



©2004 SQUARE ENIX



ダイの大冒険

The Adventure of Dai

20

—BLOOD FIGHT ARC—
II

原作
三条陸

漫画
稲田浩司

監修／堀井雄二

集英社文庫

PHAN THƯỞC

い

51
20

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険

20

—血戦の章—
II

原作
三条陸
漫画
稲田浩司

監修
堀井雄二

集英社文庫

600

©2004 SQUARE ENIX



ダイの

The Adventure of Dai

大冒険



—BLOOD FIGHT ARC—
II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二

PHAN THƯ ỚC

集英社文庫

contents

A WORRISOME ADVANTAGE	5
THE FINAL BATTLE OF MYST	25
SILVER'S FURY	45
DARK VEIL	64
GAMBLE FOR VICTORY!!!	82
BE GONE, DEMON LORD...!!	101
I AM THE STRONGEST!!!	119
THE SECRET OF IMMORTALITY!!!	148
FROZEN TIME...!	167
GREAT FORERUNNERS	187
DIRECT HIT!! MEDOROA	207
TERRIFYING TRUTH...!!!	226
MYST AND KILL	244
THE BATTLE THAT SURPASSED DEATH	263
PASSING JUDGEMENT...!	283
VEARN'S GREATEST MYSTERY	303
ADVENT OF THE TRUE DEMON LORD!!!	323



PHAN THƯỚC

ふ あん ゆう せい まき
不安な優勢の巻







TRONG KHI ĐÓ
ĐẠI ĐANG CHIẾN
ĐẤU VỚI VEARN
TUY NHIÊN CÓ
CHÚT GIỜ ĐÓ LO
NGẠI KHIẾN CẬU
KHÔNG YÊN











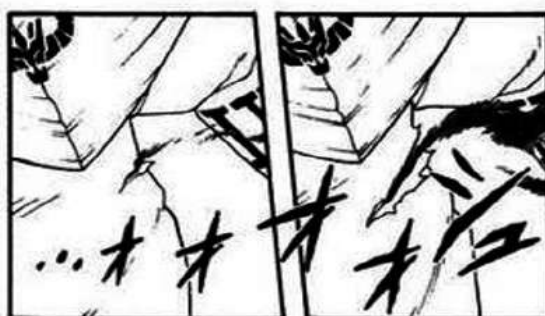


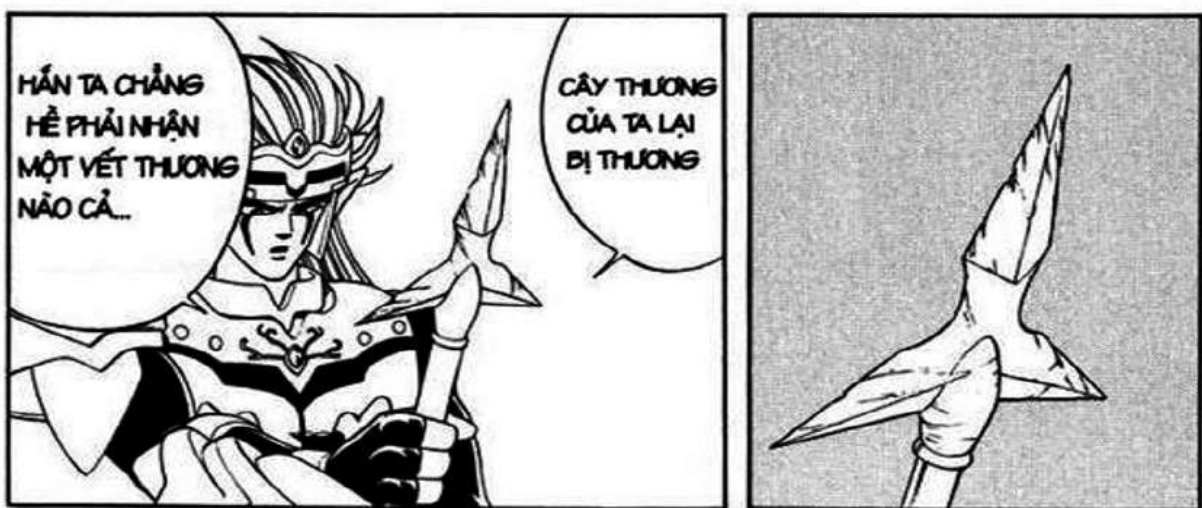




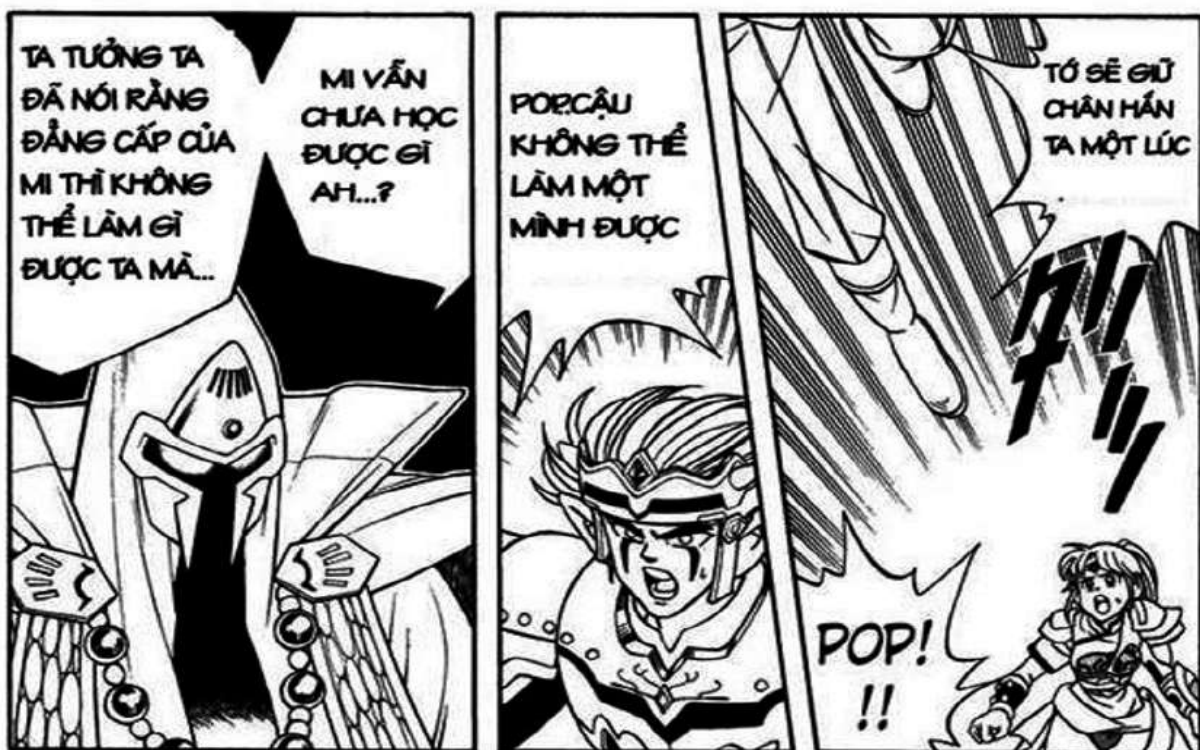




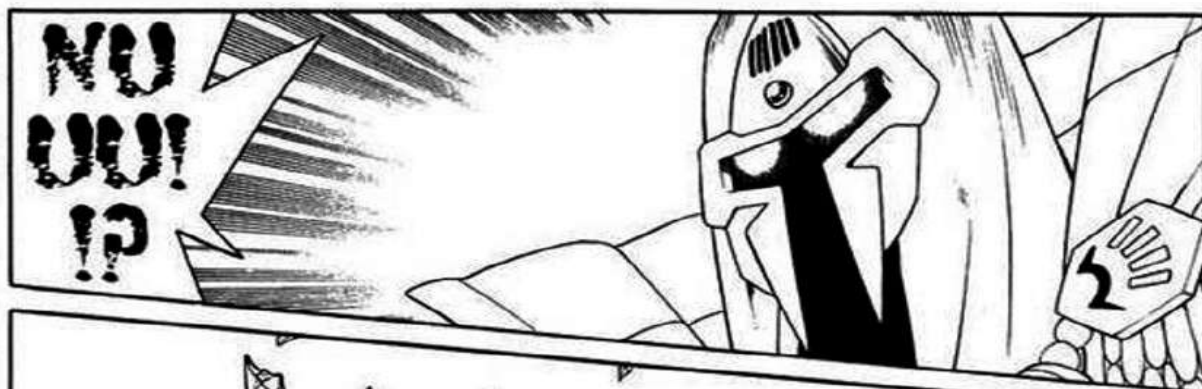
















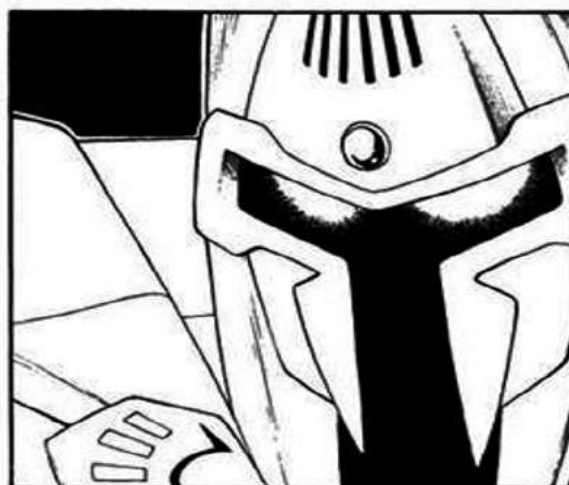
ミスト最終決戦

CHAP 301: TRẬN CHIẾN CUỐI CỦA MYST ^{まき}の巻



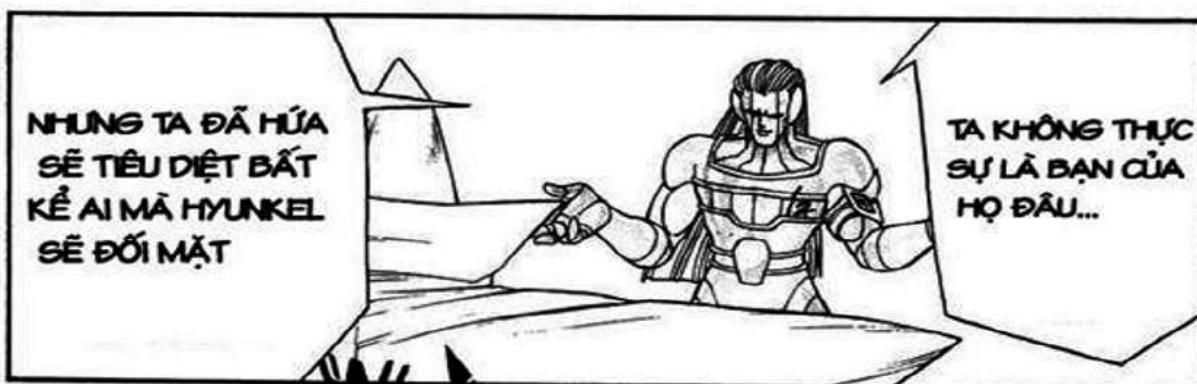




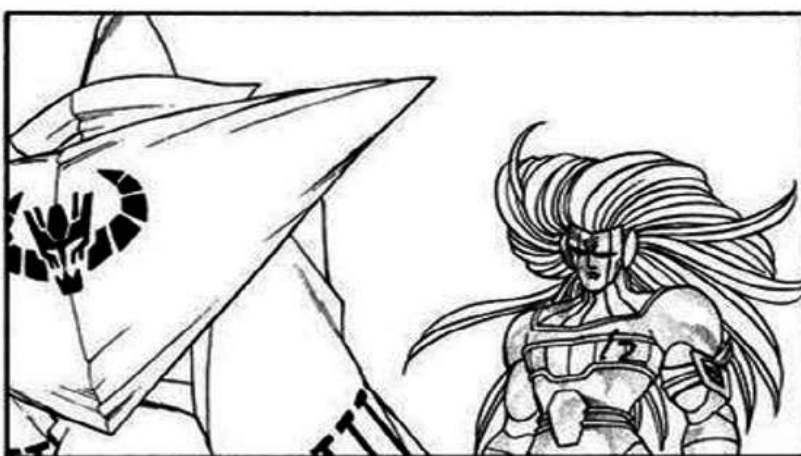














ANH VẪN
CHƯA ĐƯỢC
SỰ CHO
PHÉP CHIẾN
ĐẤU CỦA TÔI
CƠ MÀ...



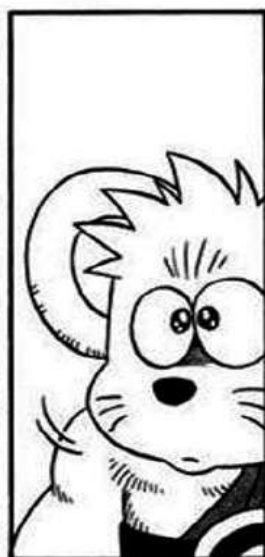
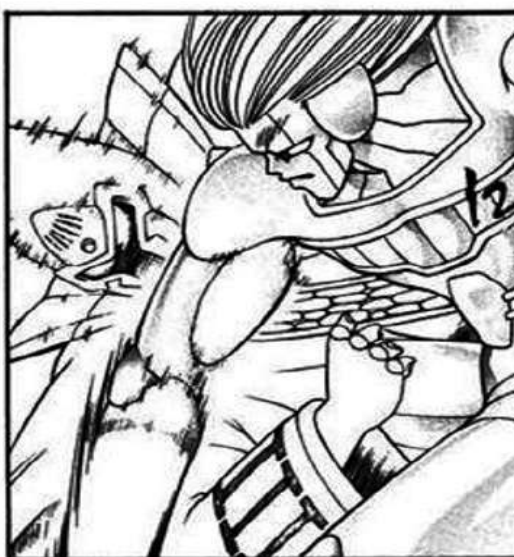
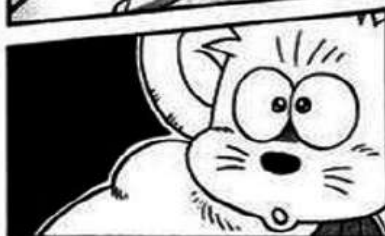
TÔI CÓ THỂ
LÀM THẬT
GÃ NÀY CHỨ
.....?!!



















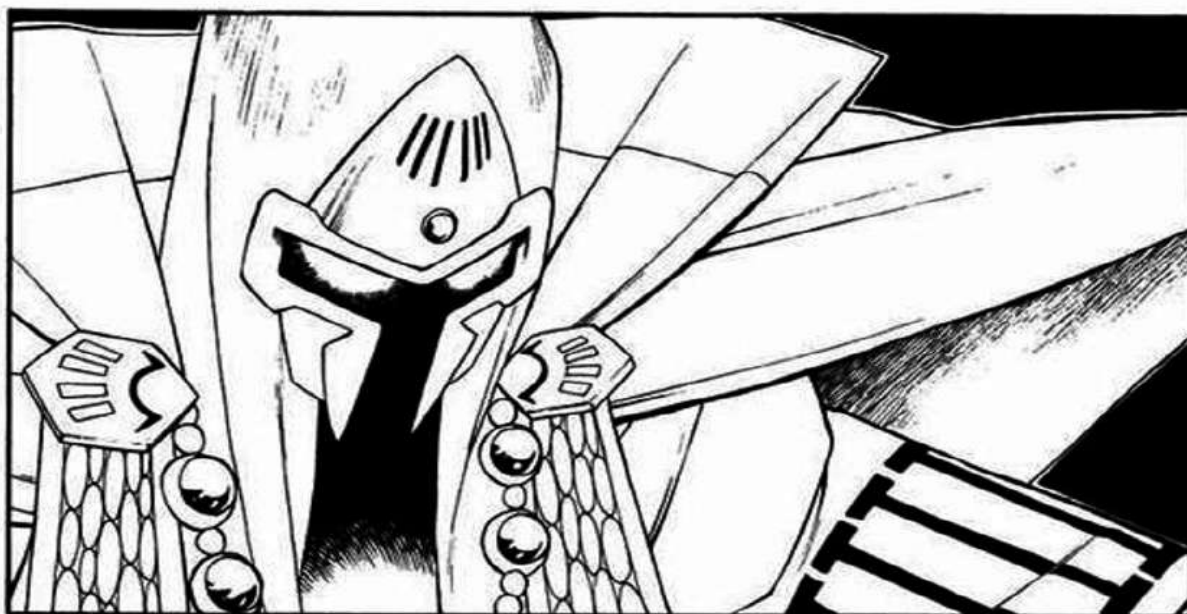


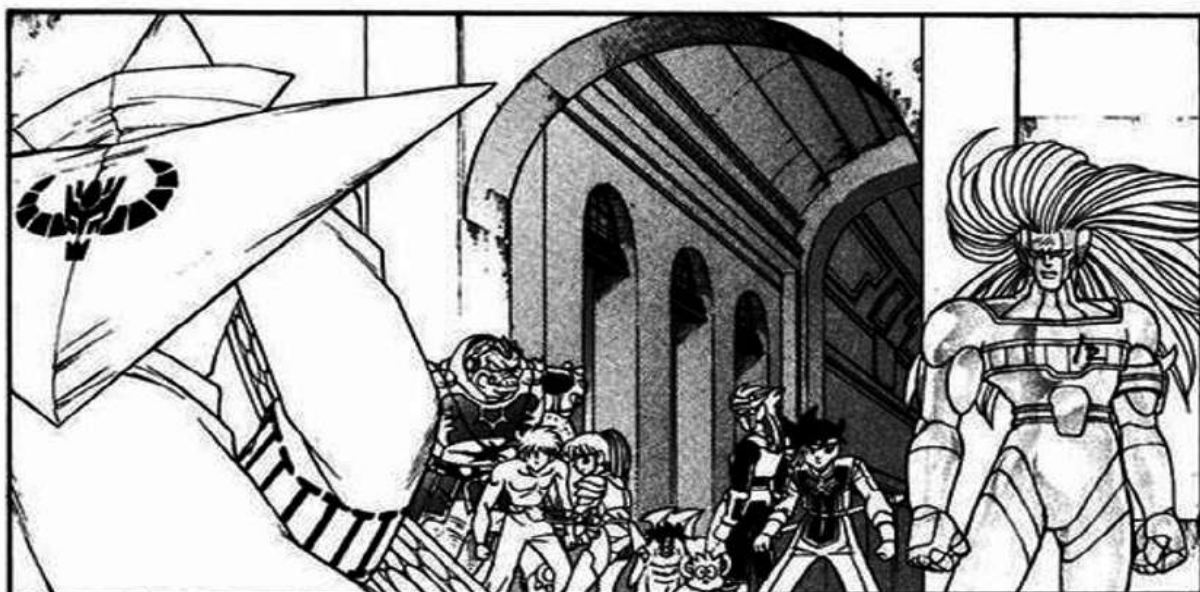


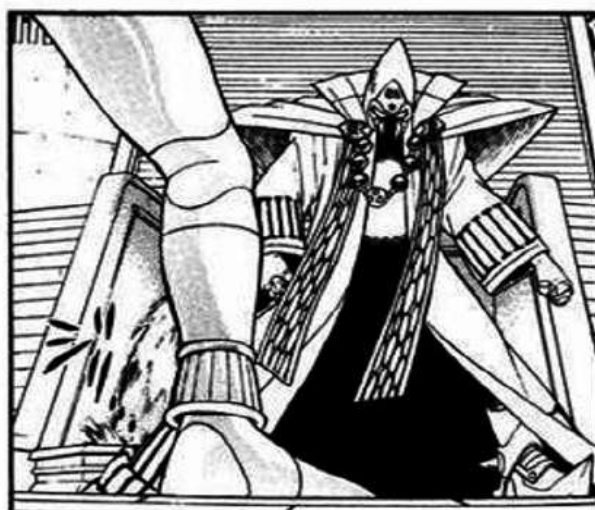
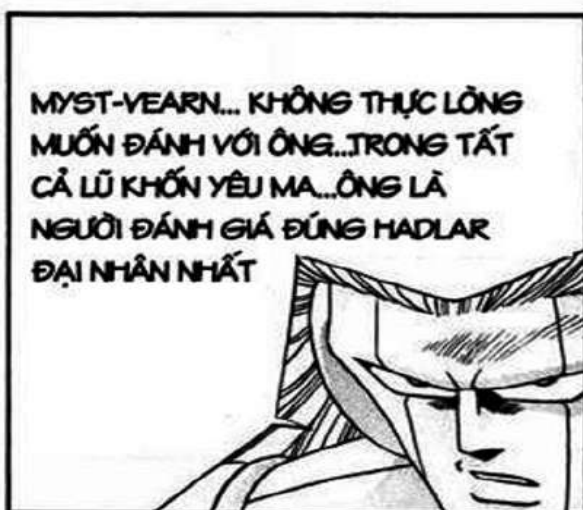


はくぎん もう い まは 白銀の猛威!! の巻

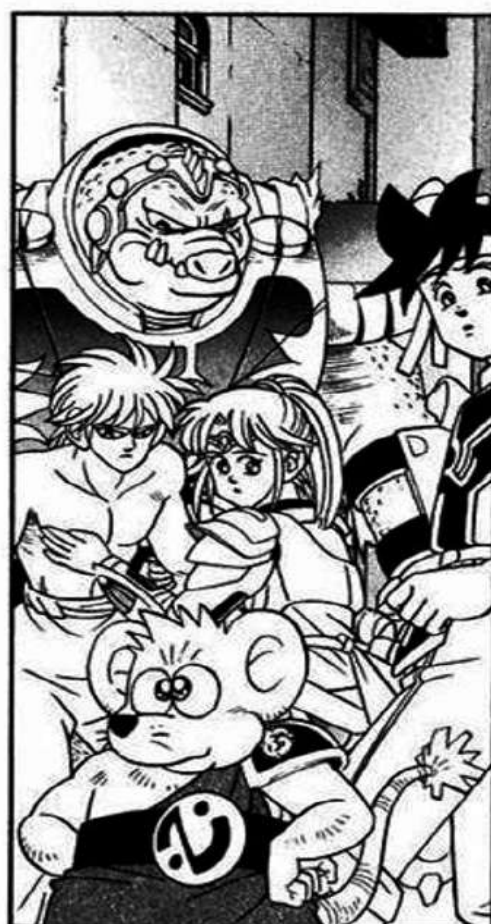
CHAP 302: CÒN THỊNH NỘ CỦA TÓC BẠCH KIM



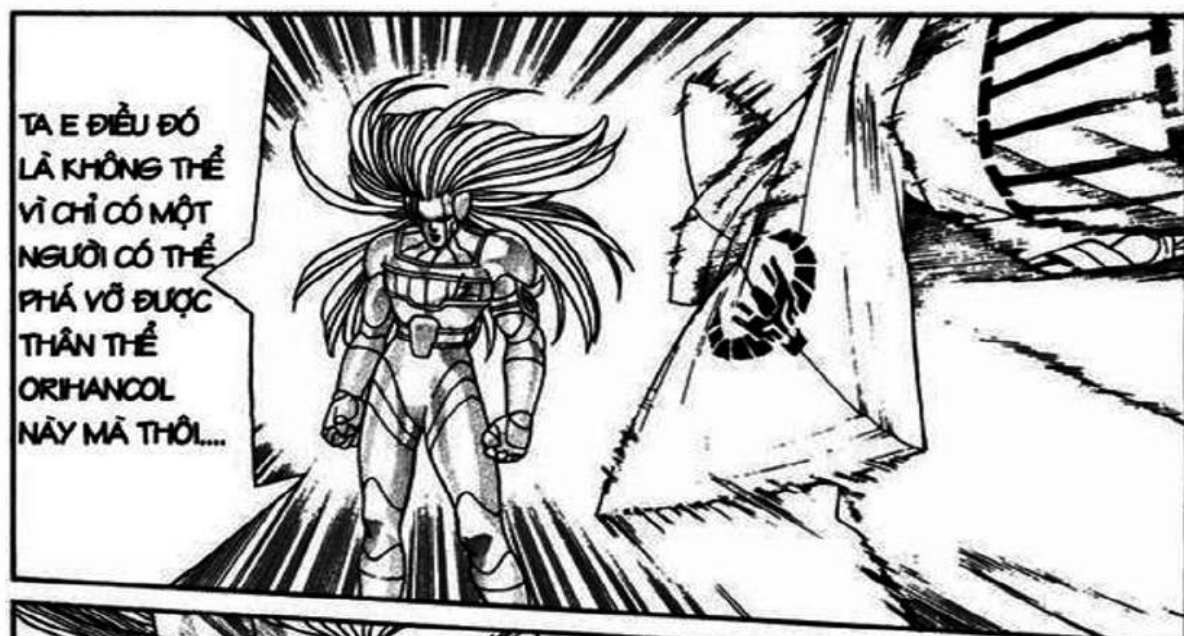


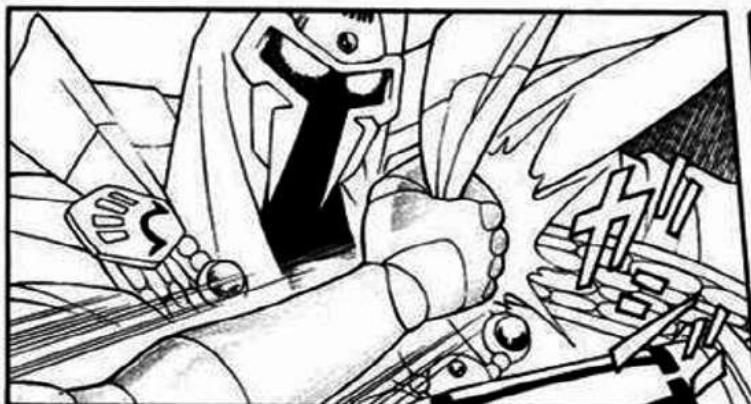














CÁI GÌ...!!
TA NÓI
VẬY MÀ
CÓ THỂ
TRUYỀN
TỚI ÔNG
ẤY SAO





**<- KANJI TL: DEMONIC
FINISHING PALM**





COI CHÚNG...HẮN TẬP
TRUNG SỨC MẠNH VÀO
TAY PHẢI...CHẮC SẼ LÀ
ĐÒN CUỐI CÙNG



HÃY TRÁNH
ĐI LÀ HƠN

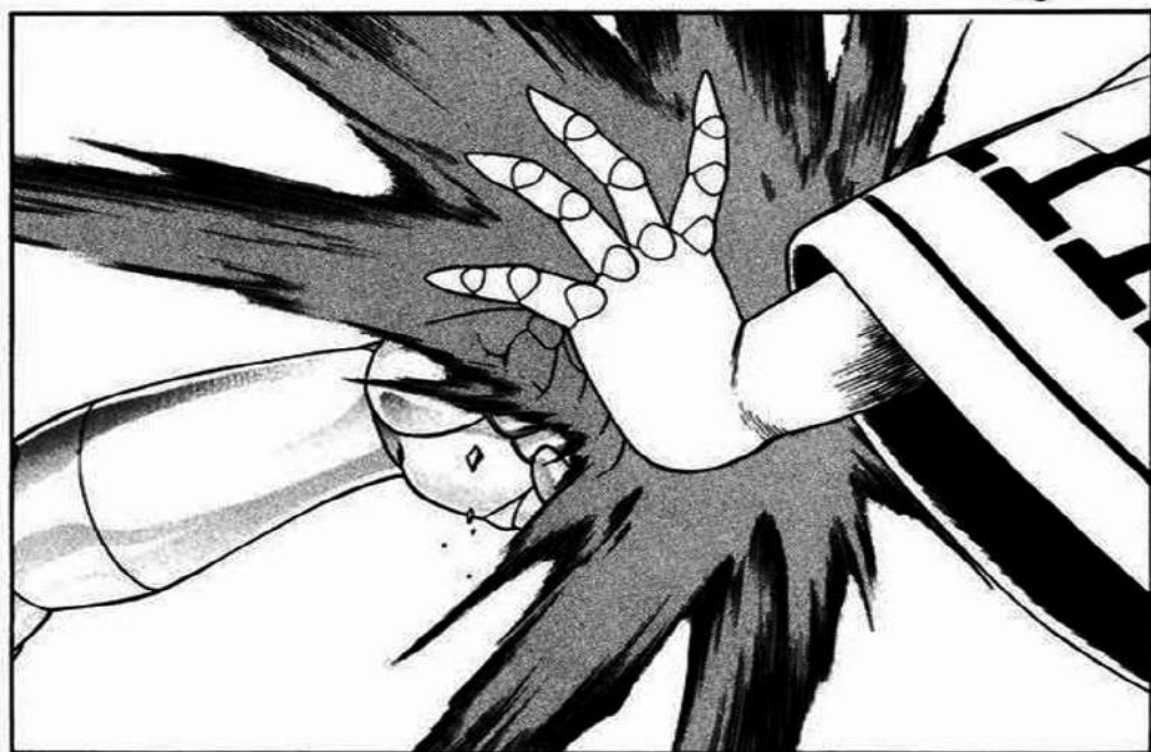
NẾU HẸM CHẠM
VÀO SẼ BỊ GIẾT
CHẾT MẮT

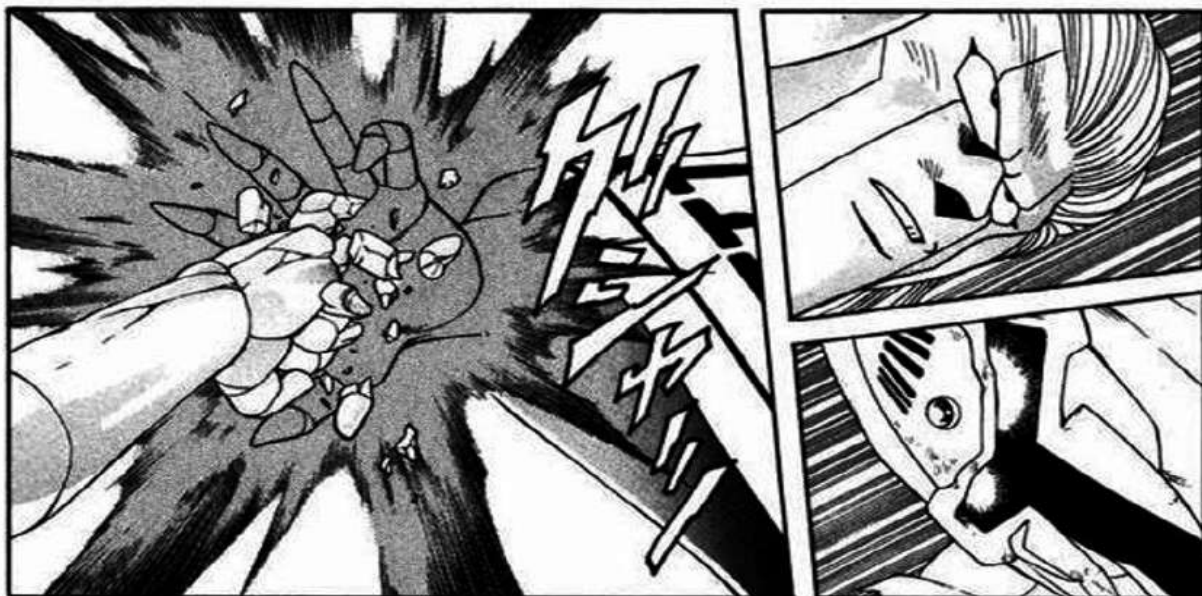


MI KHÔNG TRÁNH
ĐƯỢC ĐÁU...TA SẼ
NGHIỀN NÁT MI











XUỐNG ĐỊA
NGỤC ĐI NÀO



ĐỪNG TẮM
CÚ ĐẤM
THỰC SỰ
CỦA TA.

CÚ ĐẤM
TAY TRÁI
CỦA TA



**AURA
KNUCKLE
!!!!**

**KHÔNG
THỂ
NÀO!!**

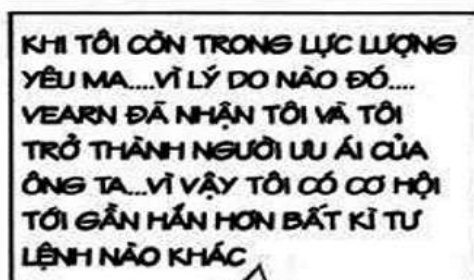
**KHÔNG THỂ
NÀO..TA MÃ LẠI
BỊ ĐÁNH BẠI
BỞI MỘT CON
TỐT HAY SÀU.?**

Đ

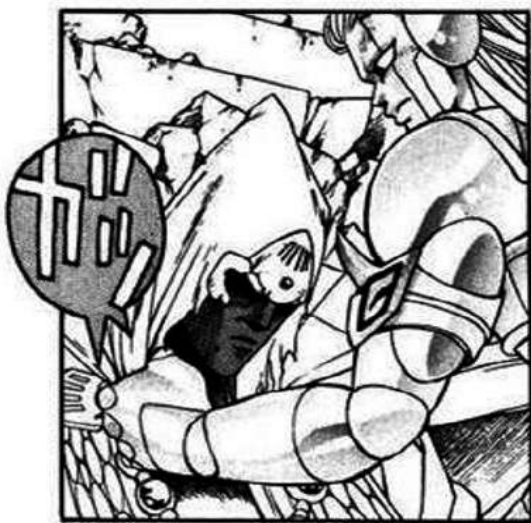


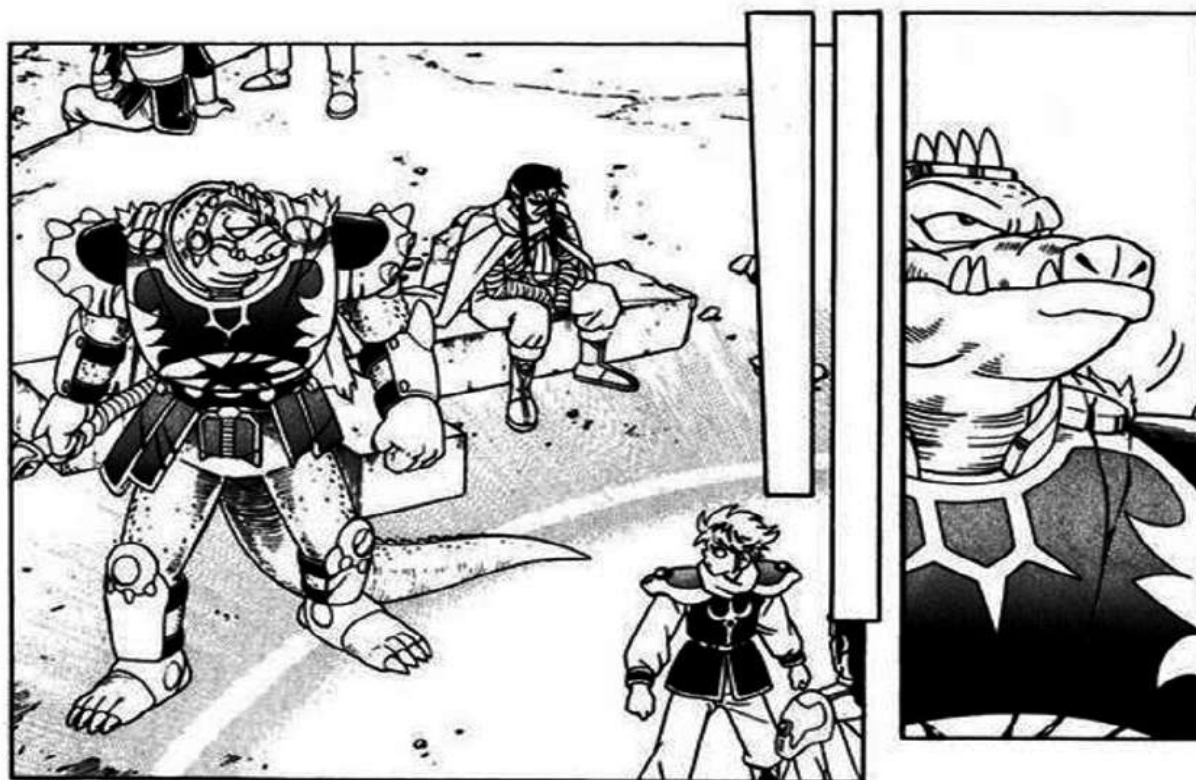
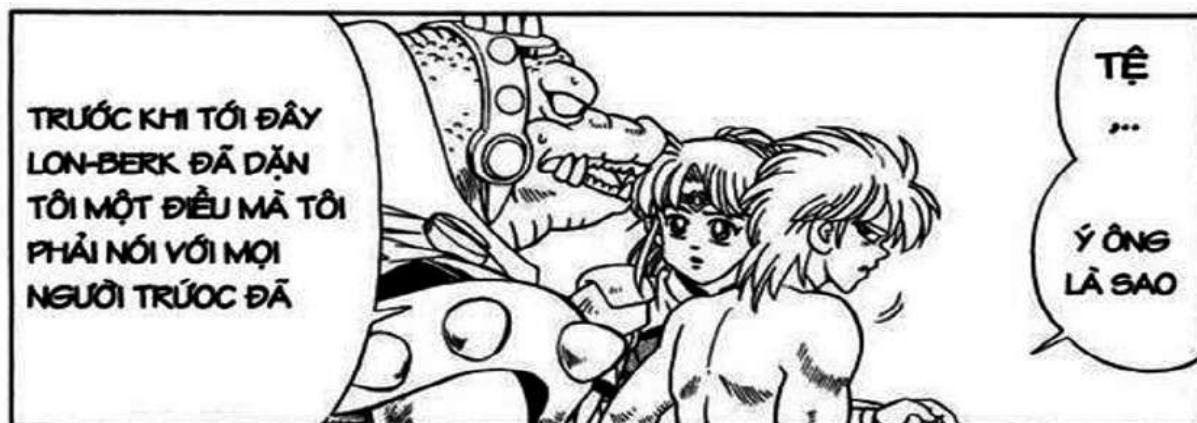
やみ ころも まき 闇の衣の巻 CHAP 303: HẮC TRƯỞNG













ĐÚNG
VẬY



HẮC
TRƯỜNG
.....?



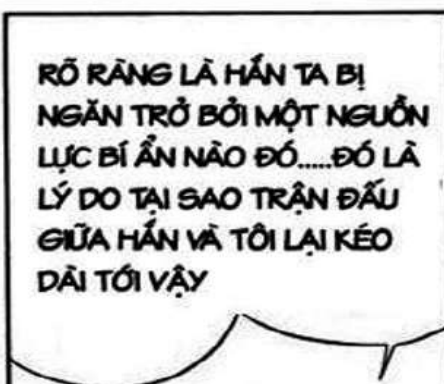
TÔI CŨNG CHƯA
HIỂU RÕ HẾT..VẬY
NÊN CHỈ CÓ THỂ
ĐƯA CHO MỌI
NGƯỜI MỘT CẢNH
BÁO MƠ HỒ NHƯ
VẬY...

ĐÓ LÀ CÁI GÌ?
Ý ÔNG LÀ TẮM
ÁO CHOẢNG MÃ
MYST VEARN MẶC
ĐÚNG KHÔNG...?



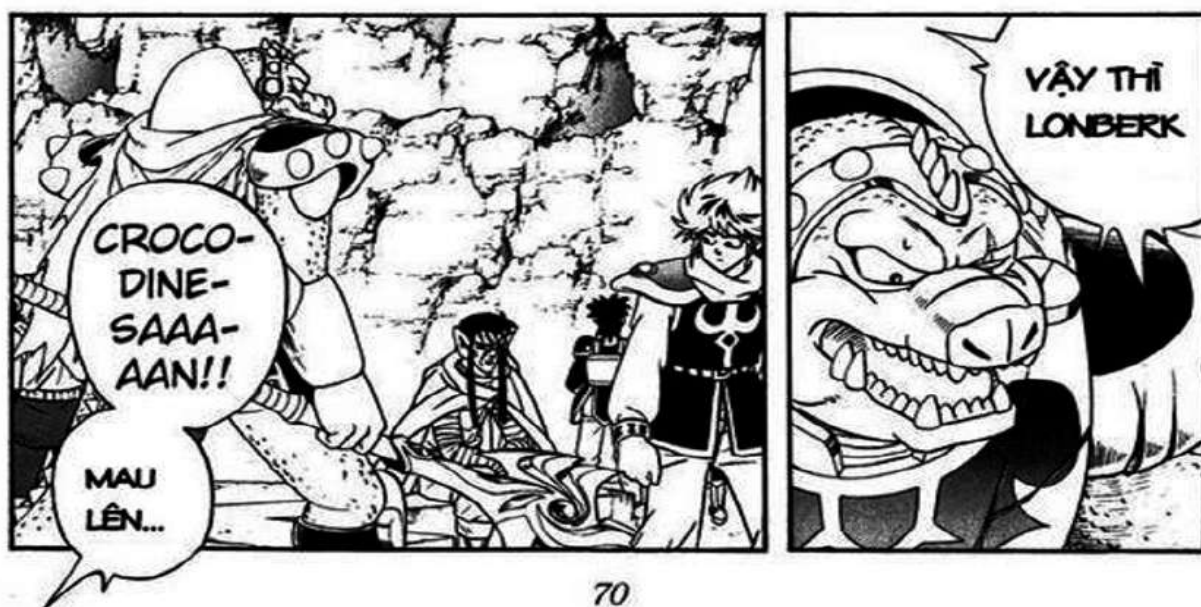
MỘT TRẬN
CHIẾN MÃ CẢ
HAI ĐỀU
KHÔNG TUNG
HẾT SỨC

GIỐNG NHƯ
TÔI HẮN CŨNG
KHÔNG CHIẾN
ĐẤU TOÀN
LỰC ...



RÕ RÀNG LÀ HẮN TA BỊ
NGĂN TRỞ BỞI MỘT NGUỒN
LỰC BÍ ẨN NÀO ĐÓ.....ĐÓ LÀ
LÝ DO TẠI SAO TRẬN ĐẤU
GIỮA HẮN VÀ TÔI LẠI Kéo
DÀI TỚI VẬY







KHI GIẢI THÍCH VỀ SỰ
NGĂN CẢN CỦA MYST
LONBERK ĐÃ DÙNG
HAI TỪ: "HẮC TRƯỞNG"



NHUNG KHI HYM NÓI
"TRƯỞNG" ĐÃ LÀM
TA NHỚ TỚI LỜI CẢNH
BÁO ĐÓ.....



TA KHÔNG
CHẮC

ÔNG NGHĨ
NÓ LIÊN QUAN
TỚI CÁI ÁO
CHOÁNG....?!!



VẬY CHẮC CHẮN
Ý CỦA CHÚ LON
LÀ KHI CÓ CƠ HỘI
CHÚNG TA CẦN
TIÊU DIỆT HẮN
TRƯỚC KHI ĐỂ
HẮN BỘC LỘ SỨC
MẠNH THẬT SỰ
CỦA MINH...



VÀ HƠN NỬA... LONBERK
LÀ NGƯỜI THỢ RÈN HUYỀN
THOẠI... CÓ LẼ ÔNG ẤY LÀ
NGƯỜI TỐI GẦN BÍ MẬT
GIỮA MYST YEARN VÀ
CHÚA TỂ NHẤT

TÀ NGHĨ NÊN LÀM
VẬY ĐI... HYUNKEL
CÓ QUÁ NHIỀU
BÍ ẨN NGUY HIỂM
Ở ĐÂY



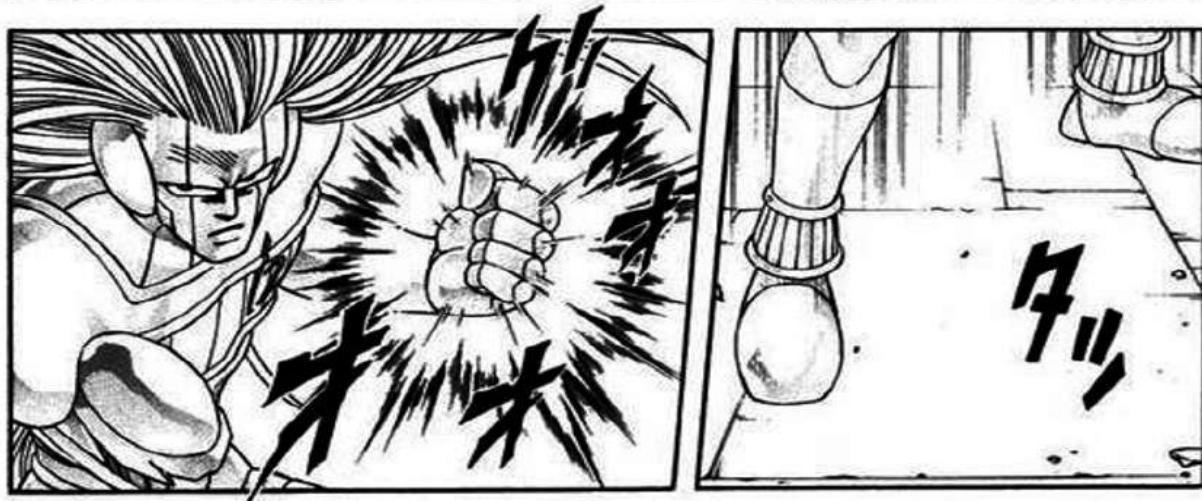
AI ĐÓ QUYẾT ĐỊNH ĐI...?!!
CÁCH NÀO CŨNG ĐƯỢC
CỎI ÁO CHOẢNG HAY GIẾT
HẮN NÀO...!!



NHUNG MỘT
CHÚ Ý TỪ LON
BERK THÌ TÀ
KHÔNG THỂ
BỎ QUA ĐỂ
LÀM THEO
Ý RIÊNG CỦA
MINH ĐƯỢC

CÓ LẼ
CÓ LẼ
ĐÓ LÀ
ĐIỀU TỐT
NHẤT ĐỂ
QUÊN VIỆC
GIẢI THÍCH
BÍ ẨN NÀY



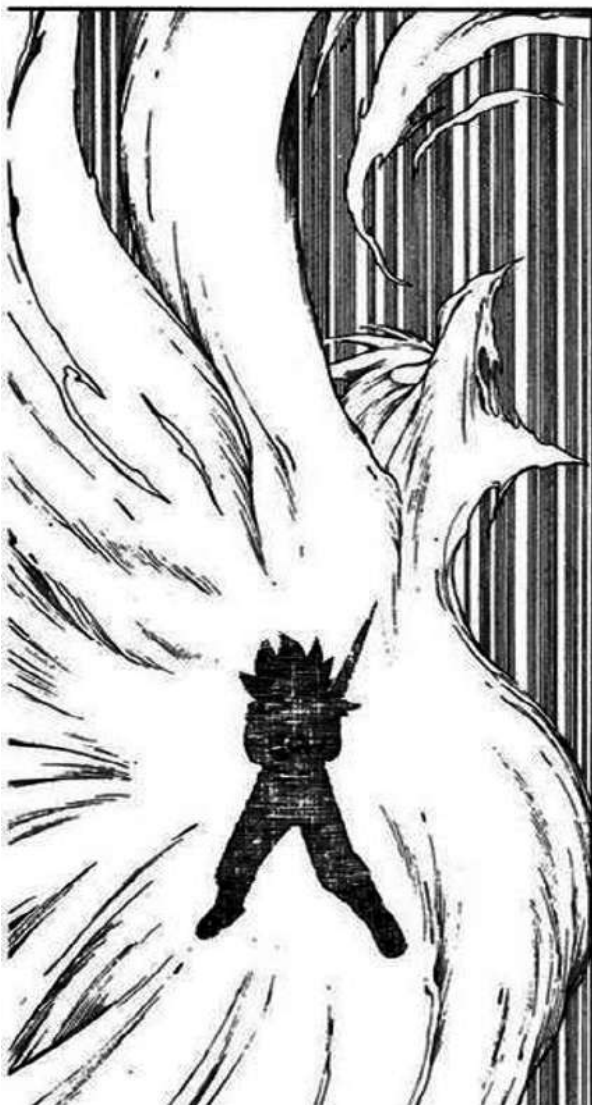














勝負を賭けた攻撃!!!の巻





















KANJI TL: DRAGONIC AURA CANNON SPELL



NGU
NGỐC



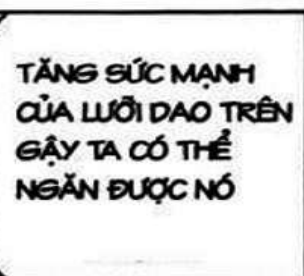
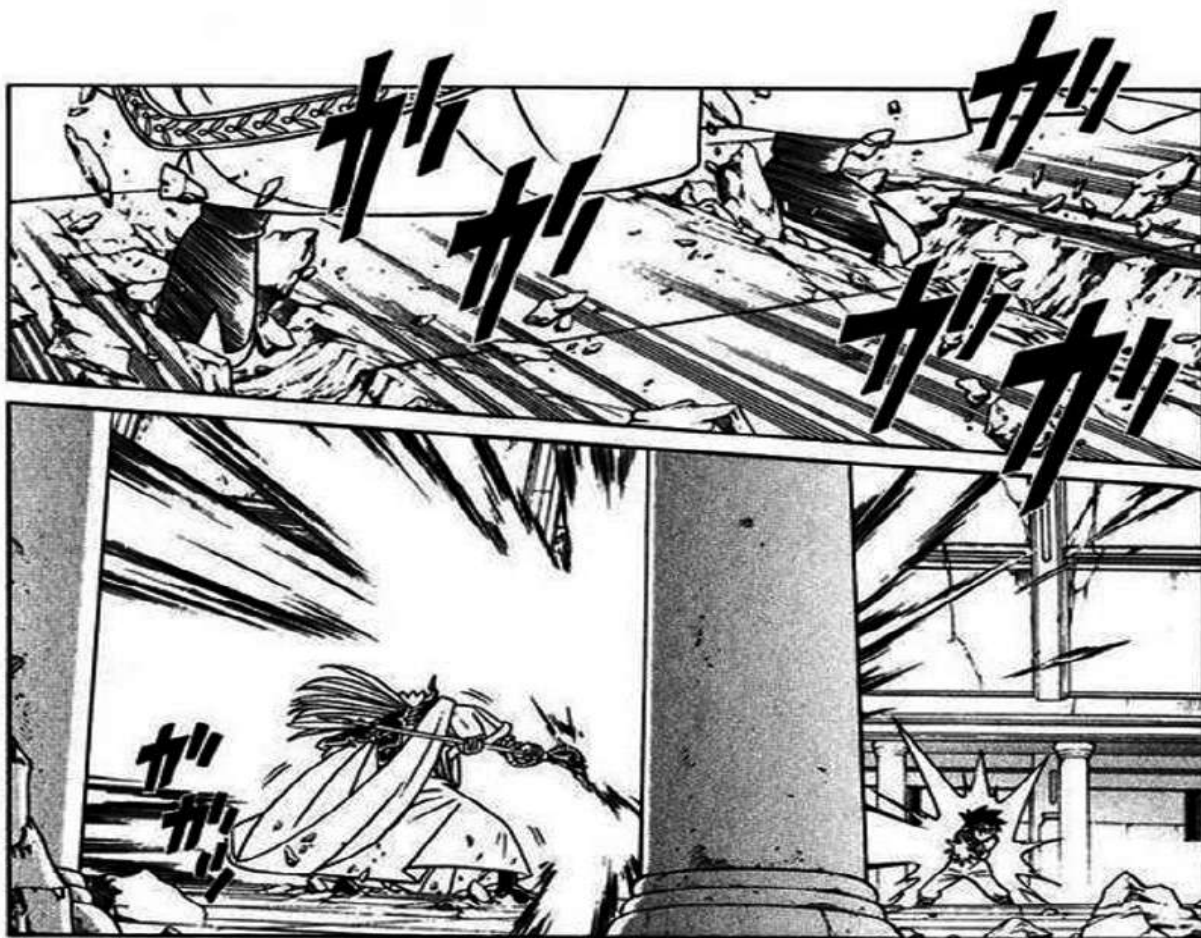














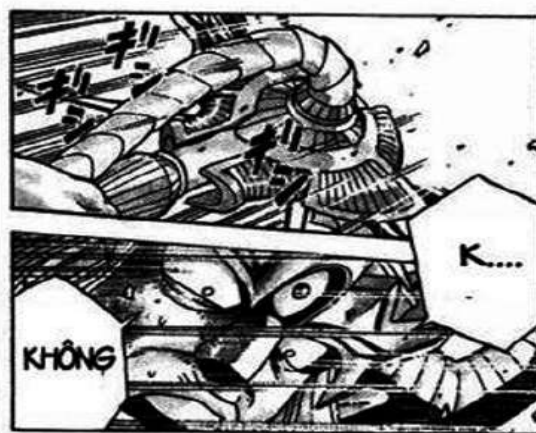




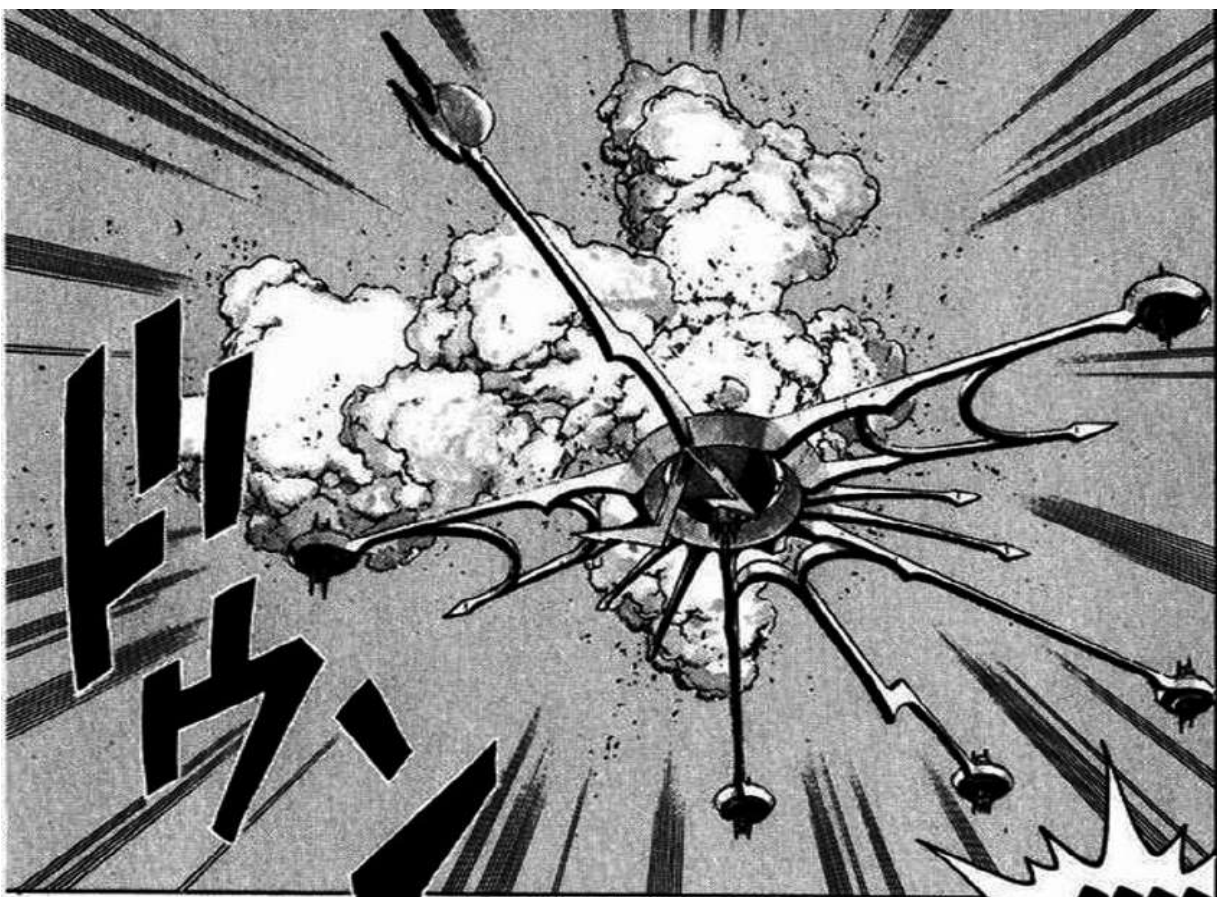


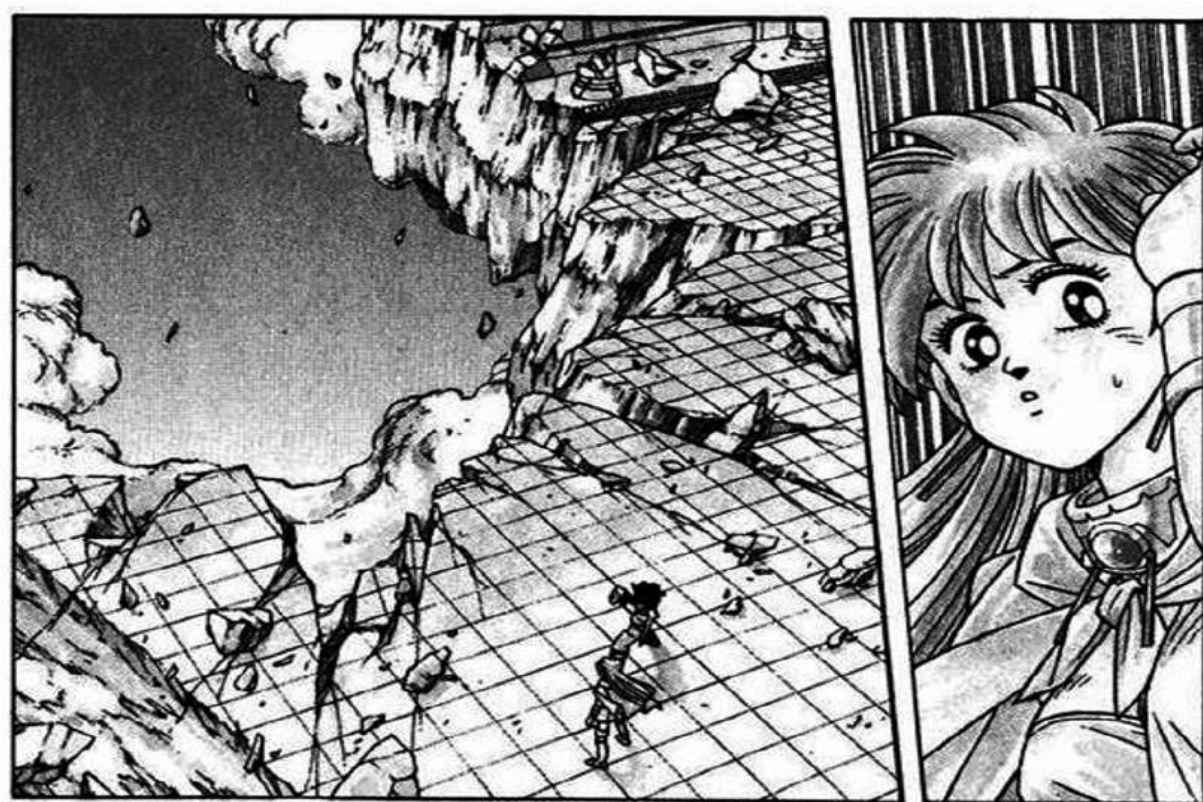
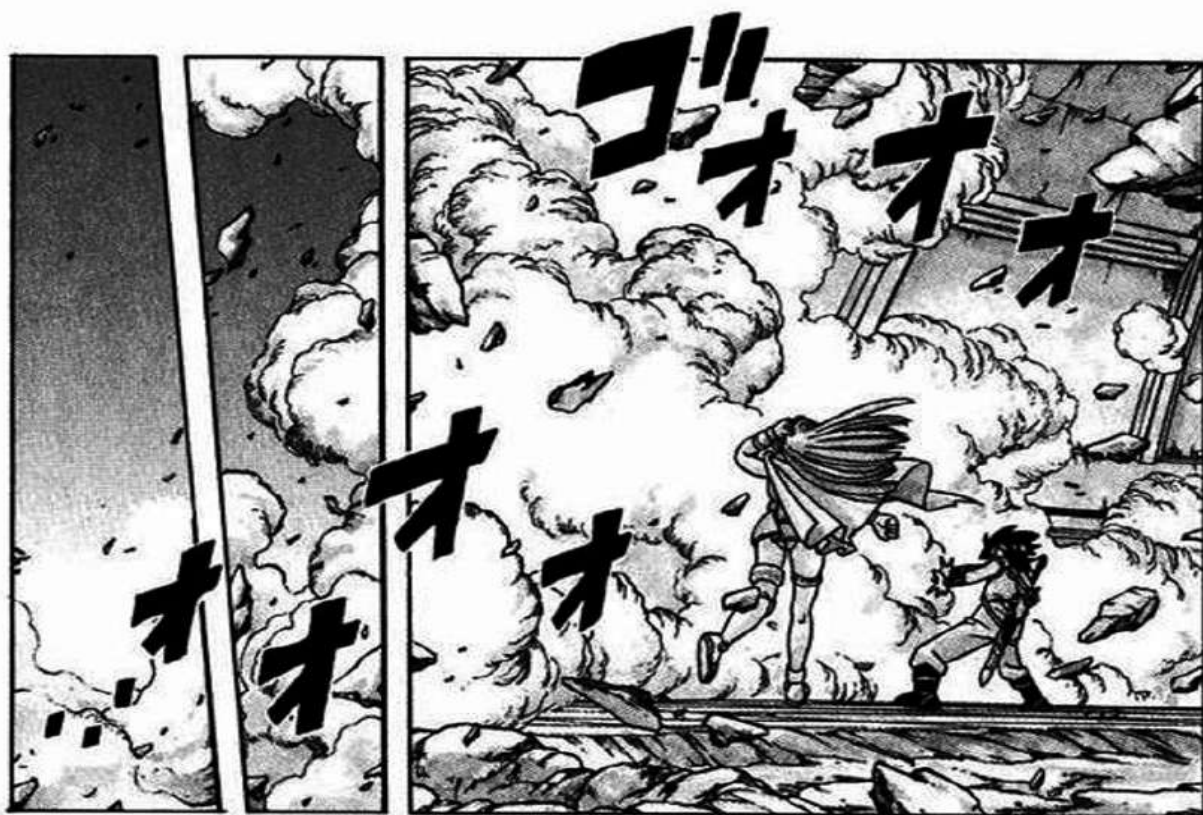
だい ま おう き
大魔王消ゆ...!!
CHAP 305: RA ĐI.....!! CHÚA TỂ YÊU MA!!!!!!
の巻













NHUNG TỐ
CŨNG KHÔNG
THỂ TIN LÀ
CẬU CÓ THỂ
LÀM ĐƯỢC











HAY..

LÀ
DAI..



ĐÂY LÀ
CHẤN ĐỘNG
MẠNH NHẤT
TRONG NGÀY
HÔM NAY

ĐIÊN MẮT
THÔI...!!



KỆ HẮN ĐI...DÙ SAO
HẮN CŨNG KHÔNG
THỂ CỬ ĐỘNG MÀ...
KHÔNG CẦN GIẾT
HẮN LÀM GÌ...!!!

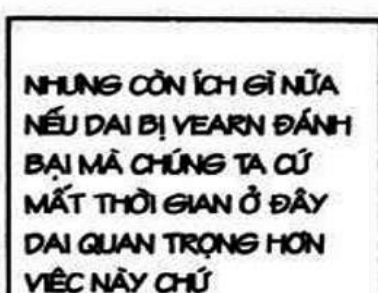


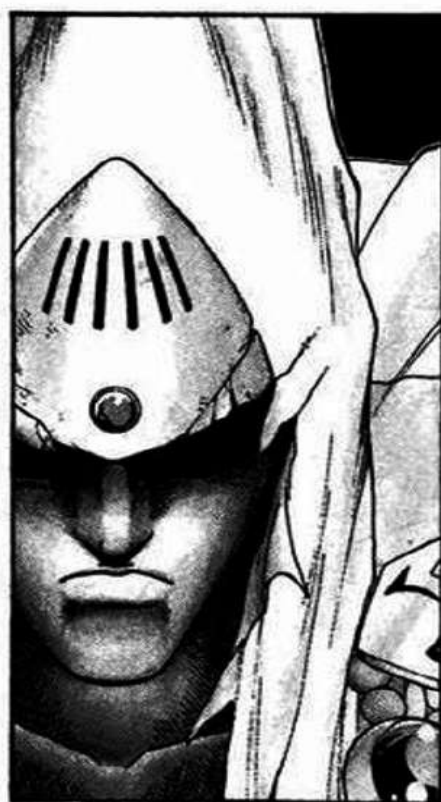
CÒN HẮN
TA?!!

NÀY



MAU LÊN
NĂO...!!









THA THỨ
CHO TÔI..







^{わたし} ^{さい} ^{きょう}
私が最強だ!!!

CHAP 306: TA LÀ NGƯỜI MẠNH NHẤT ^ま ^き
の巻





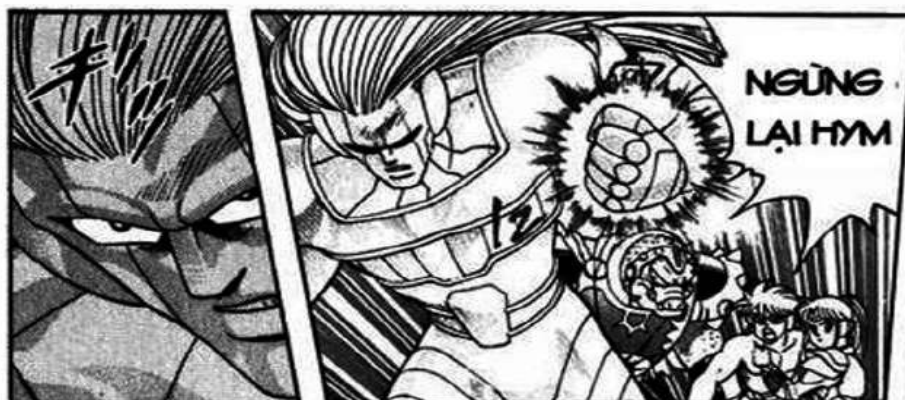






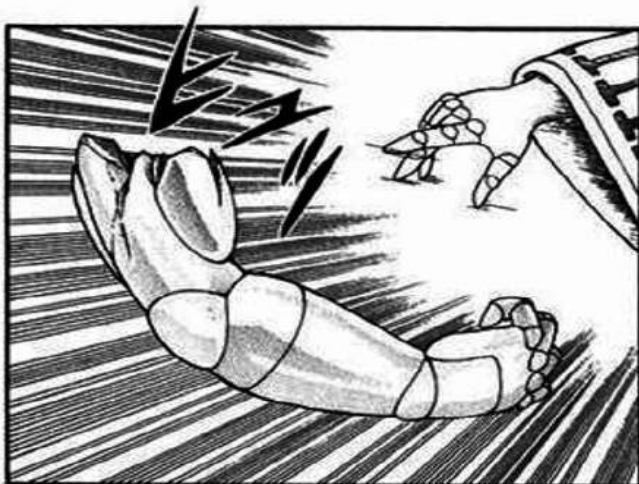












NOTE: THEY USED KANJI FOR "ORSHALCON" HERE. IT READS "CHOU KINZOKU" WHICH T.L.G AS "SUPERULTRAHYPER METAL"



BÀN TAY
CỦA HYM..



KHÔNG THỂ NÀO
LÂM SAO?!!!

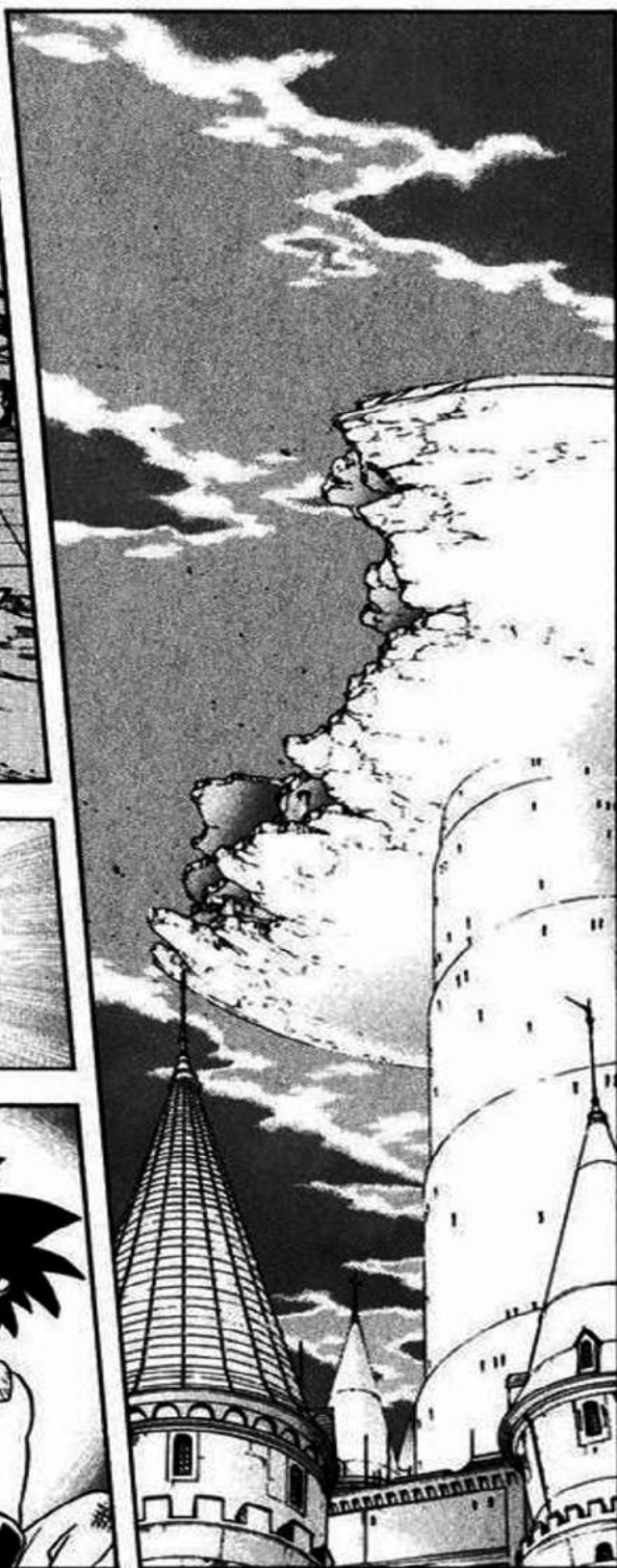


MÀ KHÔNG
MẤT CHÚT
SỨC NÀO

XOẮN
GÃY ..



YA I KNOW... WE, I'M JUST
GETTING IT DONE...



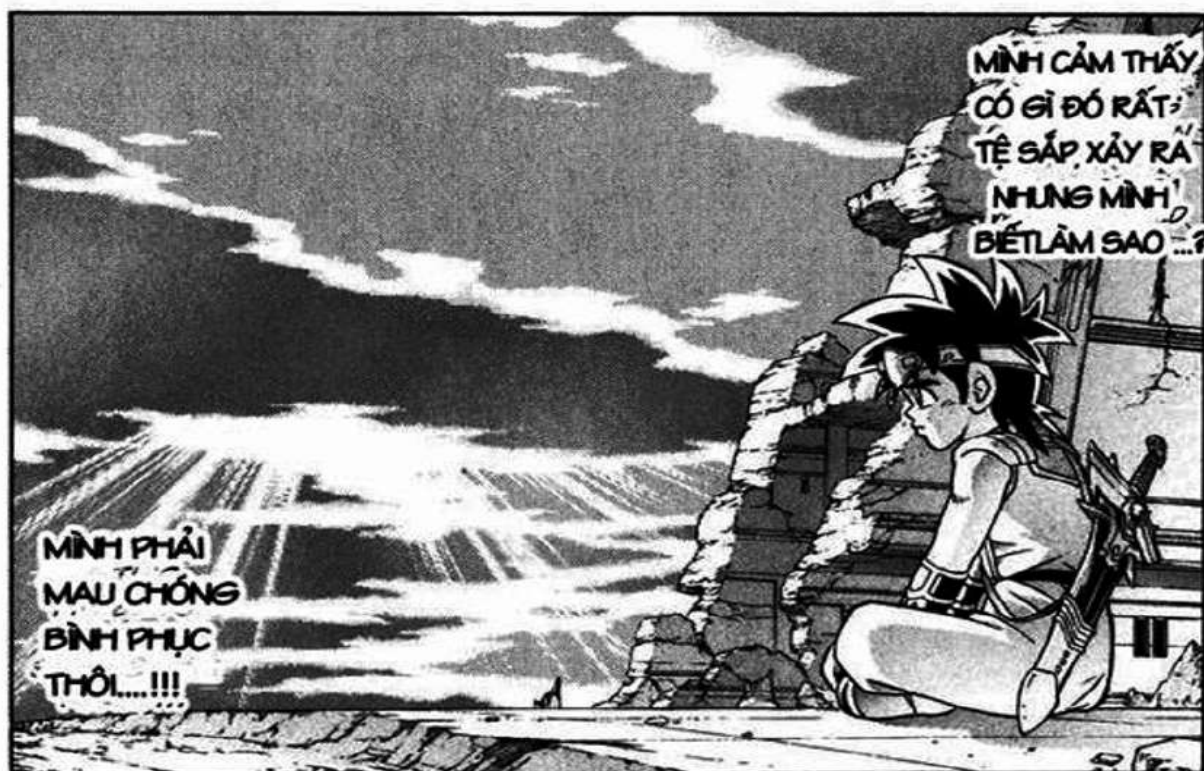


















TUY NHIÊN



TỐT LẮM
LARHALT

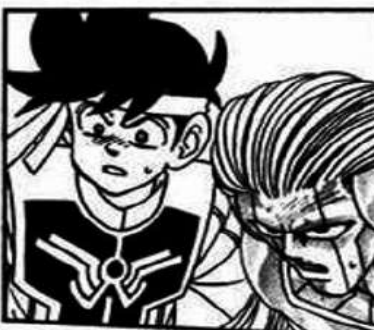
NẾU MÌ YẾU HƠN
THÌ NÓ CHỈ BỊ
CONG MÀ THÔI
NHUNG NÓ LẠI
BỊ VỠ VỤN....





KHÔNG NGHĨ NGỜ
GÌ NỮA...MI LÀ MỘT
CHIẾN BINH MẠNH
NHẤT TRÁI ĐẤT...
CŨNG GIỐNG
NHƯ TÊN TỐT
KIA...MÃ THÔI





TA LÀ NGƯỜI MẠNH
NHẤT TRONG TOÀN
BỘ LỰC LƯỢNG YÊU
MÀ ĐÓ....







ĐÂY LÀ MÓN
QUÀ CỦA TA
CHO MI XƯỞNG
ĐỊA NGỤC ĐÓ

MI NÊN NÓI CẢM ƠN
TA VÌ SẮP ĐƯỢC CHẾT
BỞI MỘT ĐỐI THỦ CÓ
SỨC MẠNH NHƯ TA ĐÂY







HÃY CHỮA LÀNH CHO TÔI
ĐỂ TÔI CÓ THỂ CHIẾN ĐẤU
.....TÔI SẼ CỐ GẮNG GIỮ
CHÂN HẮN



NHƯNG

SAU ĐÓ CẬU
HÃY TẤN CÔNG
ĐỪNG QUAN
TÂM TỚI TÔI NHÉ



NGU NGỐC,
KHÔNG CÓ
THỜI GIẠN
ĐỂ DO DỰ ĐẤU



CẬU BIẾT
ĐIỀU ĐÓ CHỨ
HẢ....?!!!

サッ

NẾU CHÚNG TA DO
DỰ CHÚNG TA SẼ
CHẾT ĐÓ...



不死身の秘密!!!の巻



DÙ BIẾT ĐANG
CẤP CHÉNH LỆCH
RỒI NGAY CẢ
ĐỒNG BẠN BỊ
THƯƠNG VẪN
KHÔNG NẾ

BỌN MI VẪN
CHƯA TỪ BỎ
SAO....?!!

TÀ CÓ LỜI
KHEN NGỢI
SỰ NHỆT
TÌNH ĐÓ



GIỜ TA MỚI
HIỂU MI ĐÃ
THAM GIA TRẬN
CHIẾN VỚI HADLAR
THẾ NÀO. DÙ HƠI
THẤT VỌNG...



ANH LÀ MỘT
NGƯỜI KIM LOẠI
KHÔNG CÓ NGHĨA
LÀ TÔI SẼ LẤY
ANH LÂM VẬT HI
SINH CHO TÔI

CÁM ƠN... GIỜ
VIỆC CỦA CẬU
CHỈ LÀ TẬP TRUNG
VÀO THẦN CHÚ ĐÓ
HÃY NHỚ LỜI CỦA
TA ĐÓ...

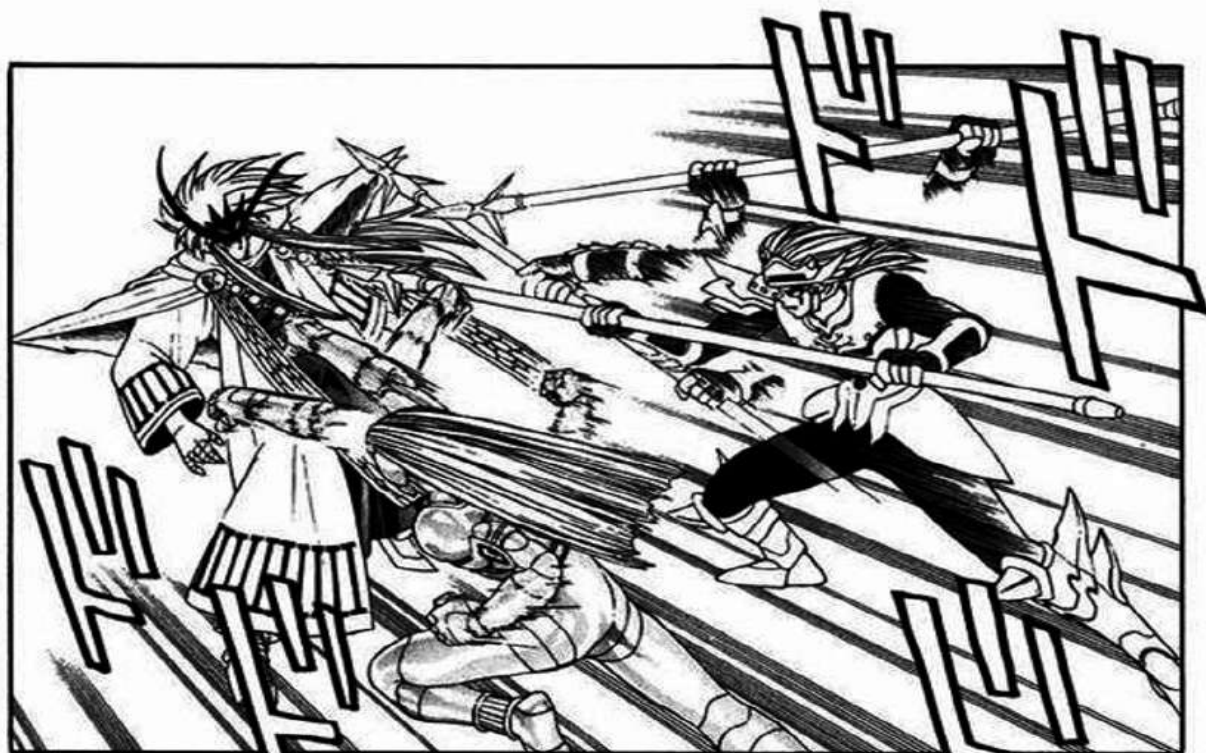


NẾU CẬU CÓ THỂ
MỘT MÌNH RA ĐI
CẬU NÊN XEM XÉT
LẠI THỎẢ THUẬN
NÀY...

NẾU CẬU CÒN
DO DỪNG THÌ CÔ
GÁI CẬU YÊU
CŨNG SẼ ĐƯỢC
NHẬN MỘT TẤM
VÉ TỚI ĐỊA NGỤC
ĐÓ.....









NHUNG VẪN
KHÔNG THỂ
ĐÁNH TRÚNG

AHHHH...CẢ
HỖM VÀ LARHALT
TẤN CÔNG
ĐỒNG THỜI...!!



KHÔNG PHẢI
LÀ TA KHÔNG
THỂ ĐÁNH
TRÚNG...!!!

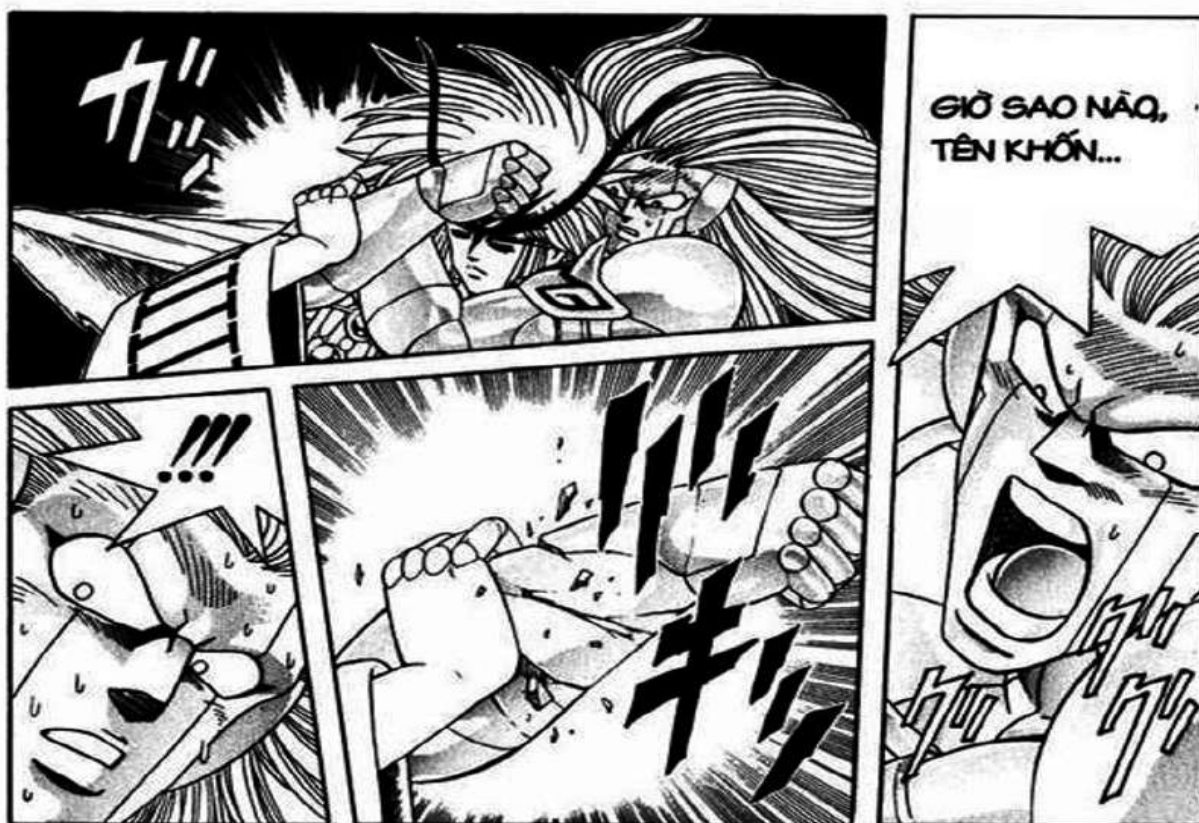


NHUNG
KHÔNG
GIỐNG
LẦN TRƯỚC

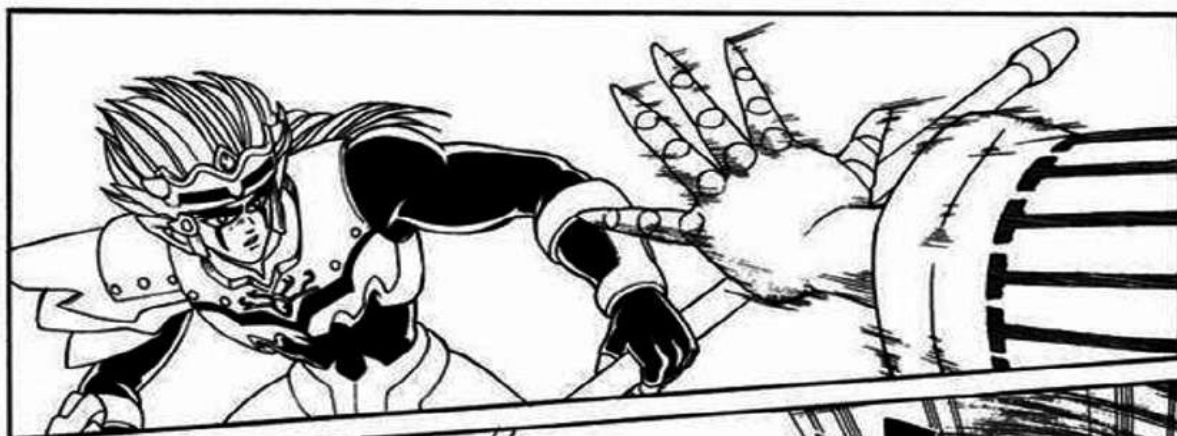


CHÍNH
XÁC LÀ VẪN
GIỐNG NHƯ
LẦN TRƯỚC

CHÚNG
TA VẪN
ĐÁNH TRÚNG
HẮN TA NHƯ
TRƯỚC ĐÂY.









KANJI TL: BEAST KING PALM FURY





NGAY CẢ TÔI GẦN CÒN
KHÔNG THỂ...TỚ XIN LỖI
NHƯNG TỚ KHÔNG THỂ
CÓ ĐỦ THỜI GIAN ĐỂ
TẠO MEDOROA ĐƯỢC



...
HUH
!?



GUONG MẶT
CỦA HÃN TÀ
THẬT ĐẸP...



NOTE: ROUSHI = OLD PRIEST/ SAGE/ TEACHER





DÙ CHO MYSTVEARN
CÓ NHANH TỚI NƠI,
CÓ THỂ THOÁT ĐƯỢC
THƯƠNG TÍCH NẶNG
NỀ THÌ CŨNG PHẢI ĐỂ
LẠI VẾT SẼO. SAU KHI
TRUNG SENKA



VÔ ĐỊCH VÃ
BẮT TỬ LÀ
HAI THỨ KHÁC
NHAU ĐÓ



KHÔNG CÓ
TẾ BÀO NÀO
CÒN SỐNG

ĐIỀU ĐÓ ĐƯA TA
TỚI MỘT KẾT LUẬN
LÀ CƠ THỂ HẮN
TA ĐÃ KHÔNG CÒN
SỐNG NỮA



TA SẼ TẠO CƠ
HỘI ĐỂ CẬU SỬ
DỤNG MEDOROA

...
POP-
KUN !



ĐỪNG
LẠ...

ÔNG KHÔNG
PHẢI LIÊU
MẠNG THẾ
ĐẤU...!!



CÁI GÌ
.....?!!



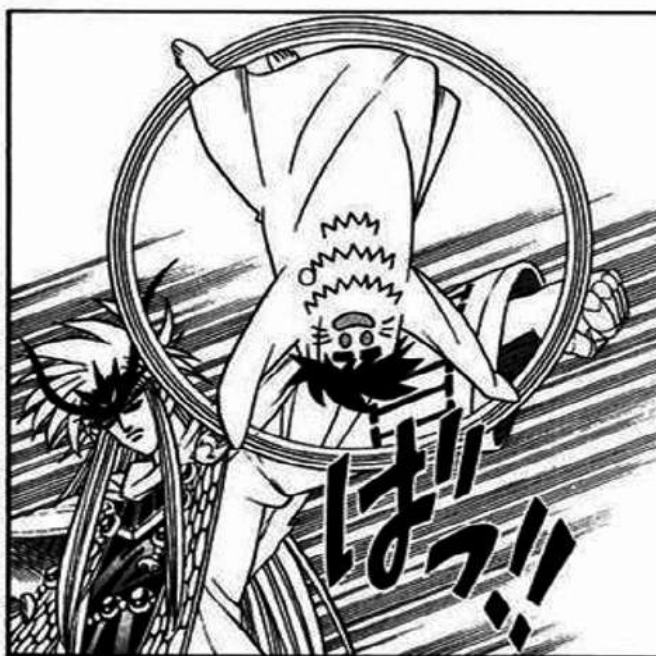


CHAP 308: ĐÓNG BĂNG THỜI GIAN











ÔNG ẤY TỰA
NHƯ DÒNG SÔNG
CHẢY HAY NHƯ
LÁ RƠI VẬY

THẬT TUYỆT ...
HẮN TA KHÔNG
THỂ ĐÁNH TRÚNG
ÔNG ẤY ĐƯỢC



















NOTE: REMEMBER, CLERIC CLASS IS BASICALLY THE SAME AS "WHITE MAGES" WHO CAST HEALING AND SUPPORT SPELLS





VẬY ĐÓ LÀ
CÁCH ANH
ĐÁNH BẠI
HADLAR

AVAN-
SAMA
?



NÓ KHÔNG PHẢI LÀ THẦN
CHÚ PHÒNG VỆ MÀ NÓ LÀ
THẦN CHÚ PHÒNG ẮN KÈ
ĐỊCH



ĐÁNH BẠI
NHUNG
KHÔNG
GIẾT...ĐIỀU ĐÓ
SẼ PHÒNG ẮN
MA VƯƠNG MÃI
MÃI ĐỂ CHO THẾ
GIỚI ĐƯỢC BÌNH
YÊN...



NÓ CHỈ CÓ THỂ
THỰC HIỆN TRONG
MỘT NGÀY CÓ
NHẤT THỰC...ĐIỀU
MÃ VĨ TRĂM
NĂM MỚI CÓ MỘT
LẦN MÃ THỜI



NHUNG NẾU
LÀM VẬY THÌ
CHỈ CÓ HÔM
NAY LÀ CƠ
HỘI TỐT NHẤT

TỚ ĐÃ TÌM HIỂU VỀ
NÓ NGAY TỪ LẦN ĐẦU
GẶP HẮN TA...VÌ VẬY
ĐỪNG LO .TỚ BIẾT
CHẮC MINH ĐANG LÀM
GÌ

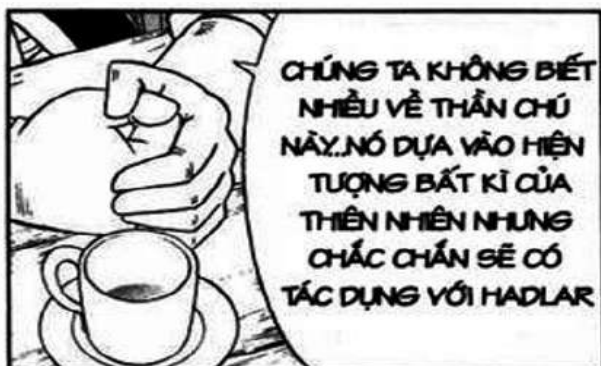


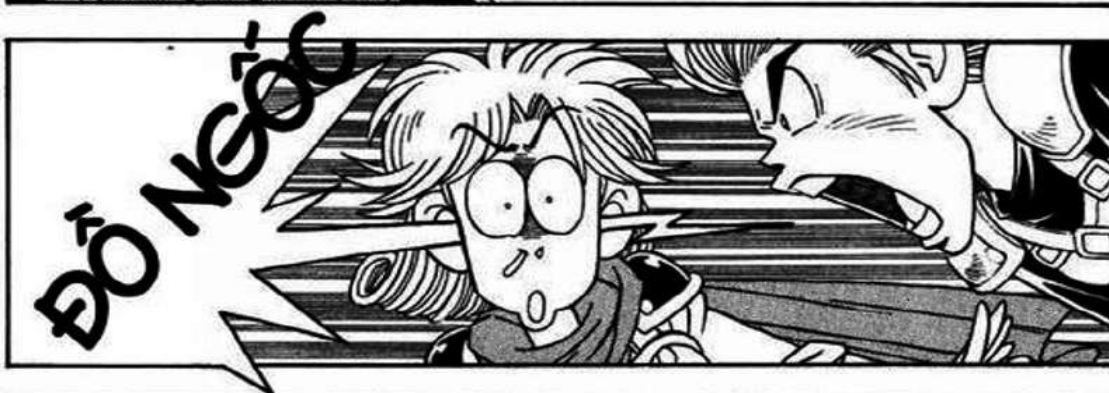


ROKA
...
LEILA
...



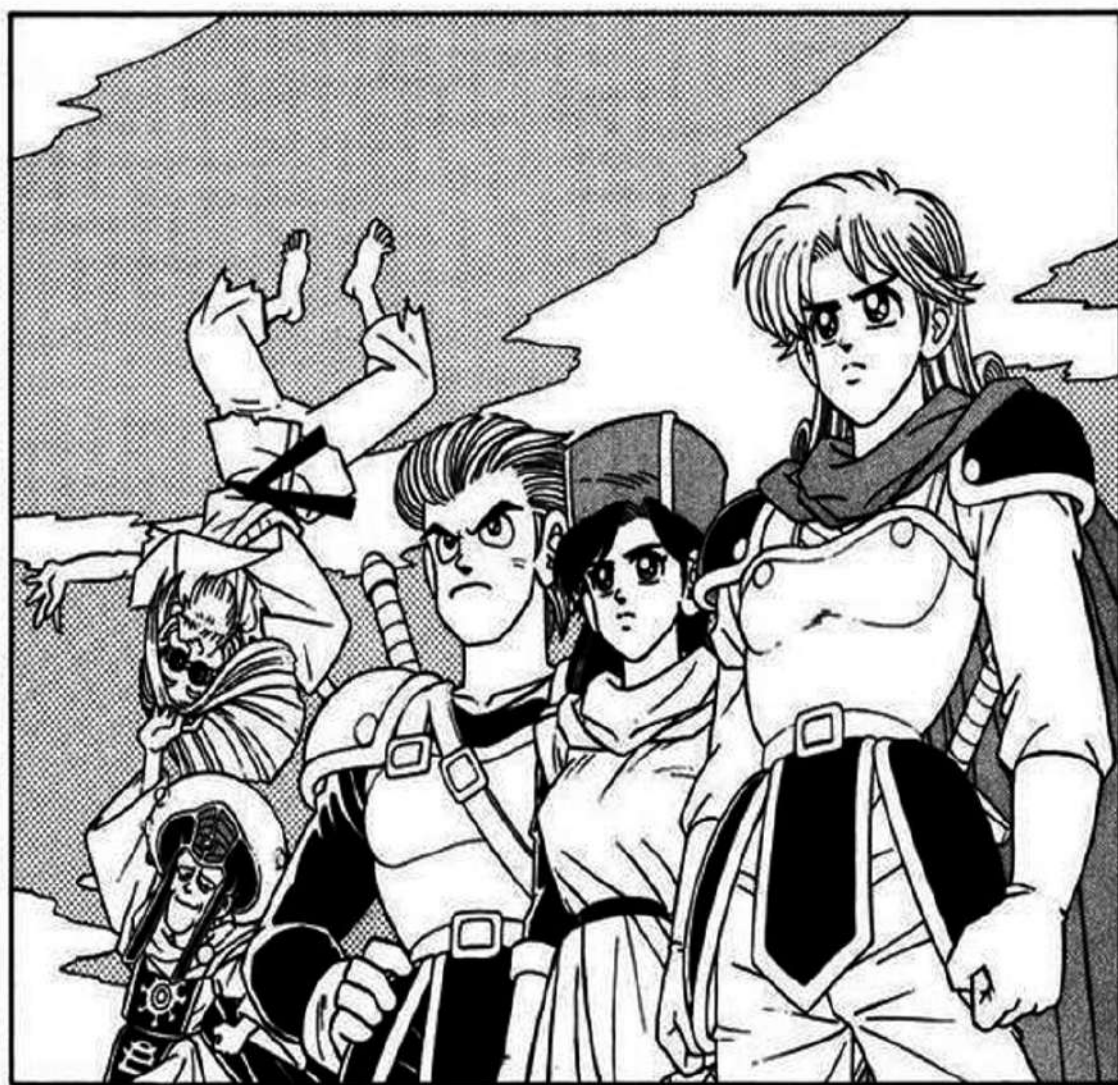
LÀ NHƯ
TỚ ĐÃ
NÓI ĐÓ

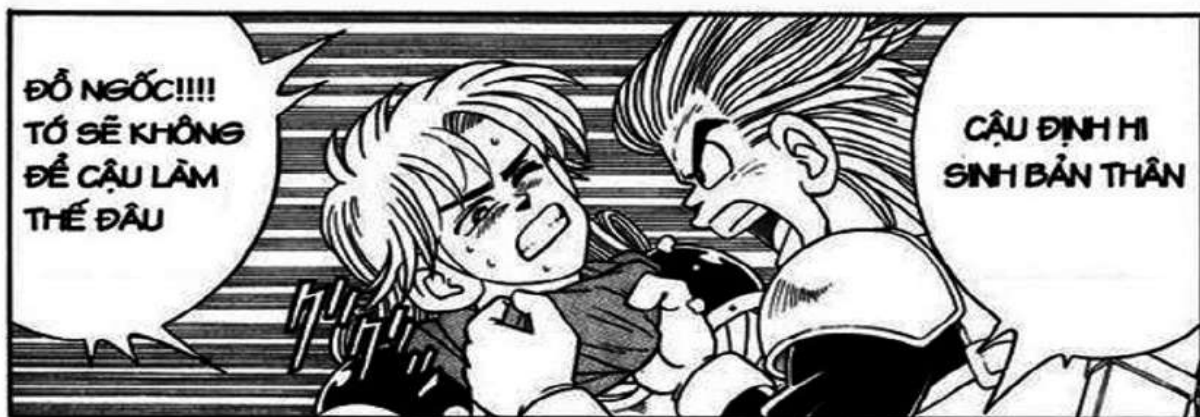


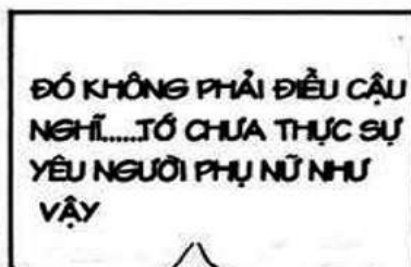


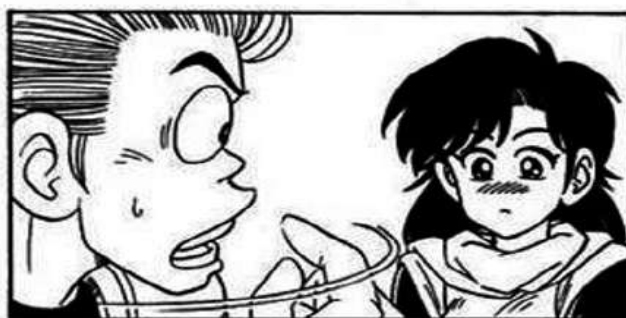
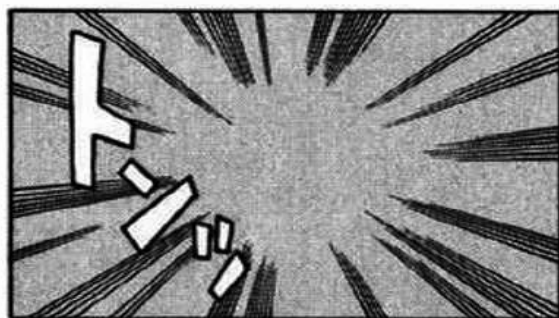
お お せん く しゃ 大いなる先駆者たち

CHAP 309: NHỮNG VỊ TIỀN BỐI TUYỆT VỜI の巻











EM VẪN
CHƯA NÓI
VỚI ROKA



VỀ CHUYỆN
BỌN EM VÀ CẢ
ĐUÁ TRẺ



A...
AVAN-
SAMA

ANH ĐÃ
BIẾT



CẬU TA LUÔN LUÔN
NÓI: "TÔI CỐNG HIẾN
CẢ SINH MẠNG NÀY
CHO SỰ NGHIỆP CHIẾN
BINH" HAY "TÔI KHÔNG
CẦN PHỤ NỮ"

ROKA LÀ KHÔNG
PHẢI LÀ NGƯỜI KHÉO
XỬ NHẤT ...CẬU TA
CHẮC CHẮN SẼ KHÔNG
CHẤP NHẬN NẾU BIẾT



...
AVAN-
SAMA
...



HÃY CHO NÓ
MỘT CÁI TÊN
ĐỂ THƯƠNG
NHA.....

LEILA
...



MỘT ĐUÁ TRẺ
ĐƯỢC SINH RA
TRONG THỜI
CHIẾN XUNG
ĐANG ĐƯỢC
SỐNG TRONG
HOÀ BÌNH



TUY NHIÊN
TÔI MONG
HAI NGƯỜI
SẼ MAY MẮN



LIỀU MẠNG VÌ
NGƯỜI KHÁC MÃ
KHÔNG TỬ NẠN



CẬU TA
LUÔN NHƯ
VẬY...



CŨNG ĐÃ BỎ
QUA MỘT ĐIỀU
MÃ CHẮC HAI
NGƯỜI CŨNG
BIẾT...

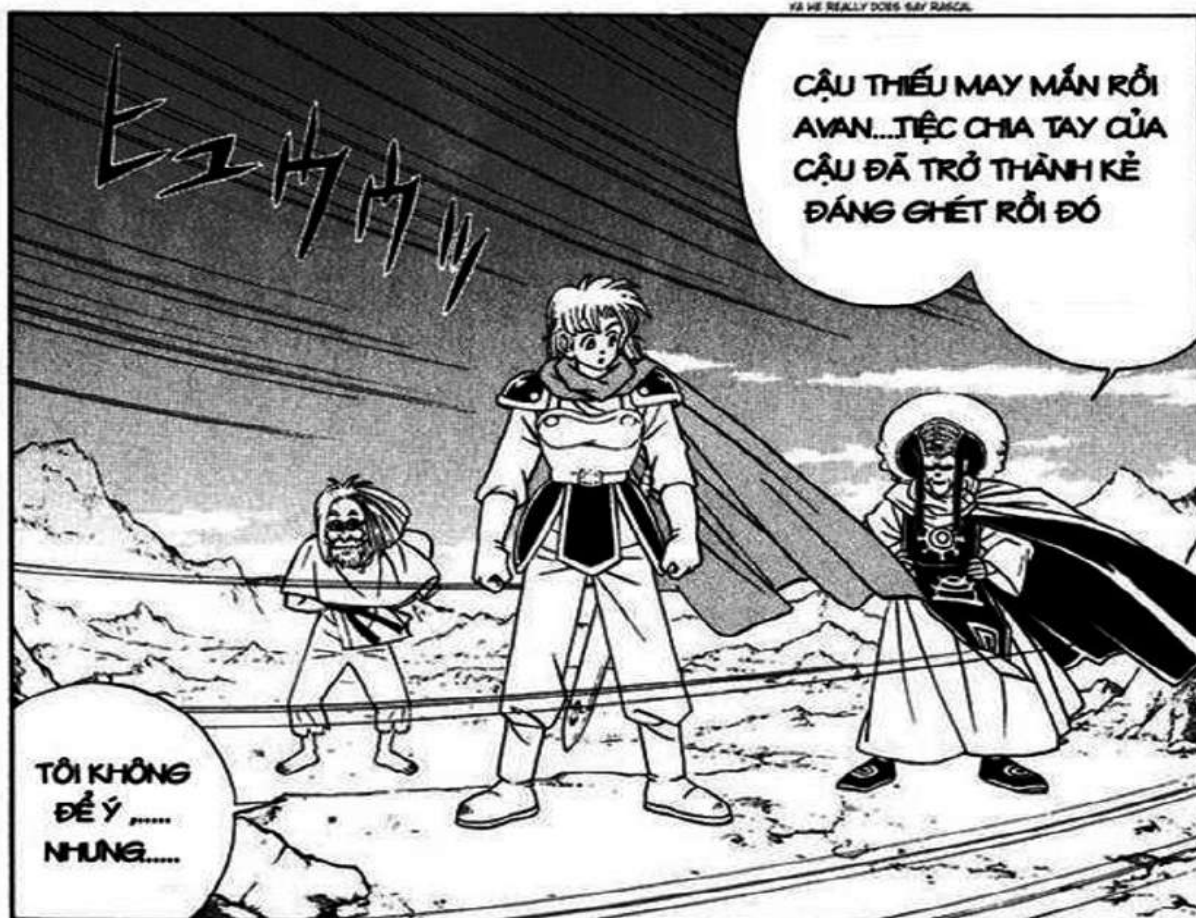


CẬU TA CŨNG
CHẴNG LÀ NGƯỜI
LỊCH THIẾT



NOTE: BROKENA IS WRITTEN WITH THE KANJI FOR "GENERAL/BOSS", BUT THE FURIGANA READS "BROKENA"





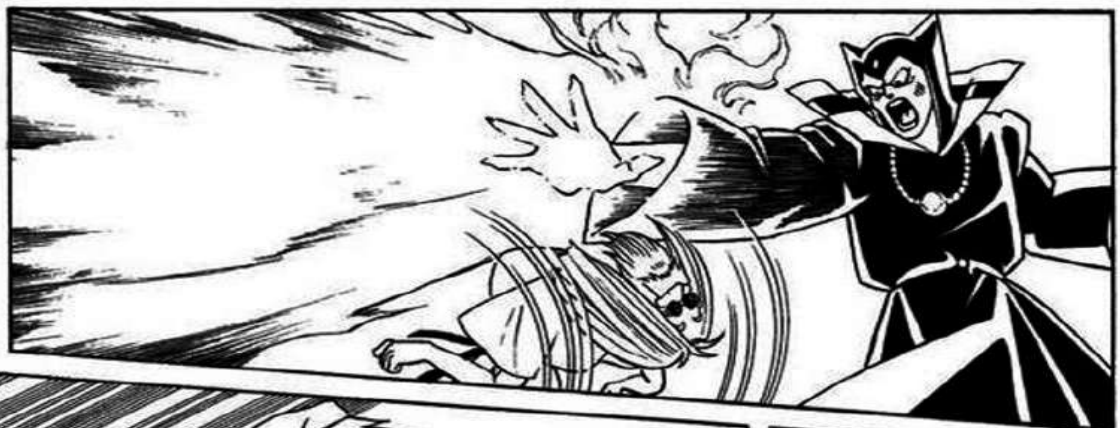
SFX: GOGO GOGO (COUGH, COUGH)

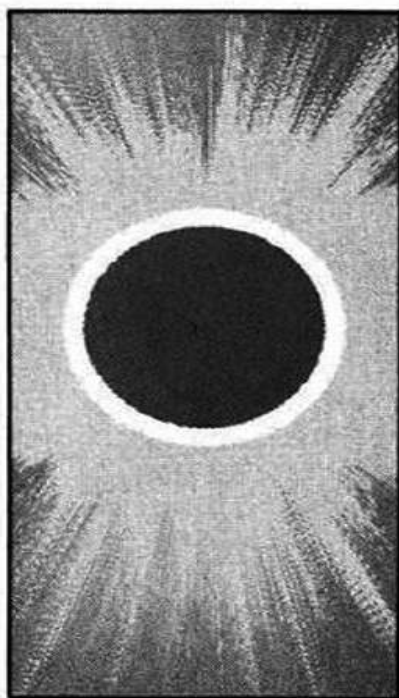




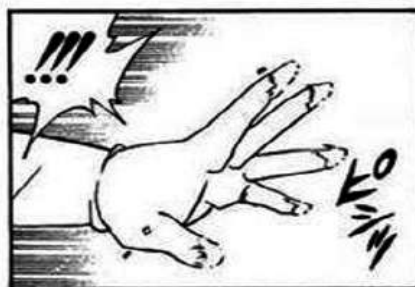


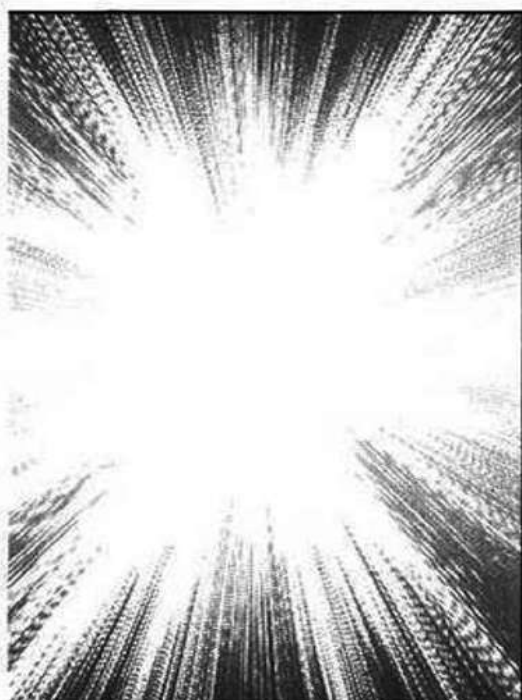








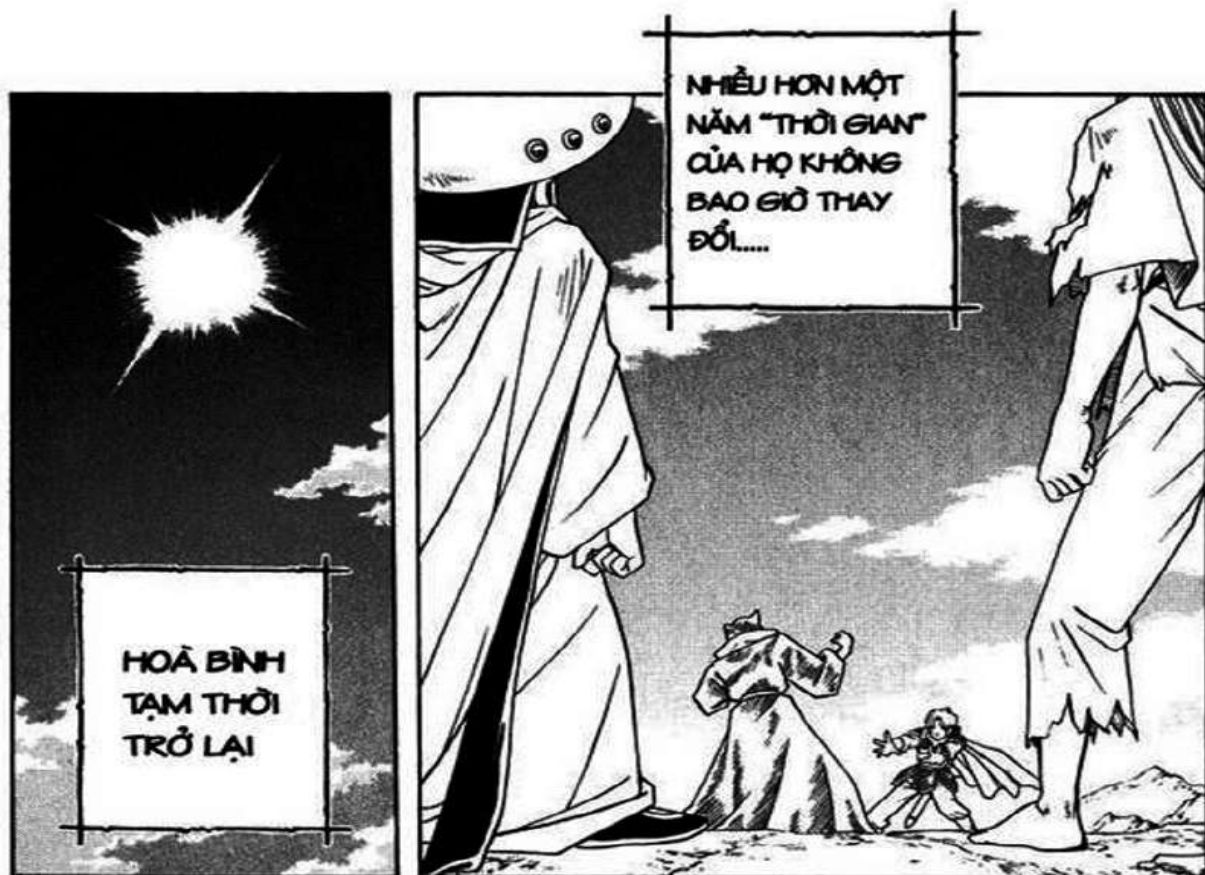






KHOẢNG KHẮC
ĐÓ CẢ MA VƯƠNG
HADLAR VÀ AYAN
ĐỀU ĐÃ ĐÓNG
BĂNG





直撃!! 極大消滅呪文の巻

CHAP 310: MEDOROA





KHÔNG



NHUNG ROUSHI...
BÍ THUẬT ĐÓ SẼ
PHONG ẨN NGƯỜI
BỊ TẤN CÔNG ĐÚNG
KHÔNG...



TA KHÔNG BIẾT
CHÍNH XÁC CÓ AI
CÓ THỂ LÀM VẬY
ĐƯỢC KHÔNG
NHUNG NẾU HẮN
LÀM VẬY THÌ HẮN
SẼ LÀ NGƯỜI TỚI
GẦN NHẤT VỚI SỰ
BẤT TỬ ĐÓ



MI NÓI
ĐÚNG
LẮM



WHA!
!?



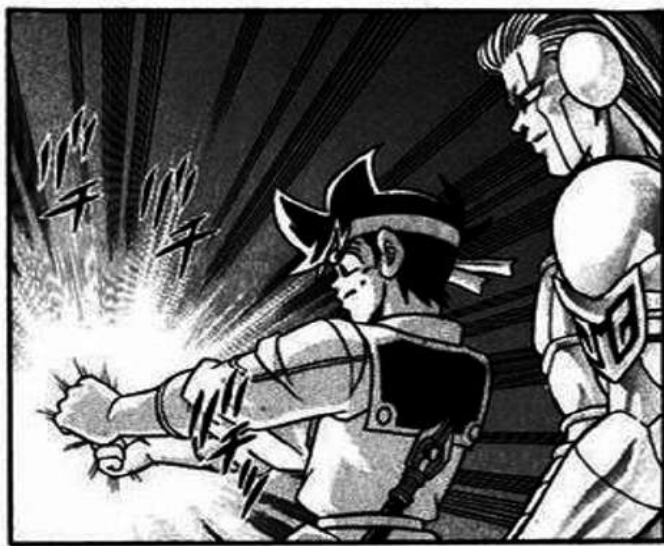










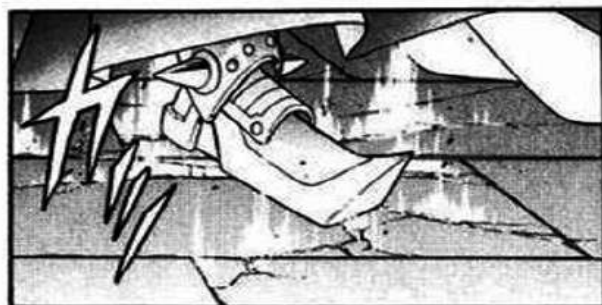




THIS IS RIDICULOUS... HALF OF THIS PAGE IS
MEANINGLESS CRAP USED TO FILL SPACE... AND MY TIME...



KANJI TL: GOD OF
MARTIAL ARTS STYLE











YES, I KNOW, BUT W/E, I'M JUST GETTING IT DONE...







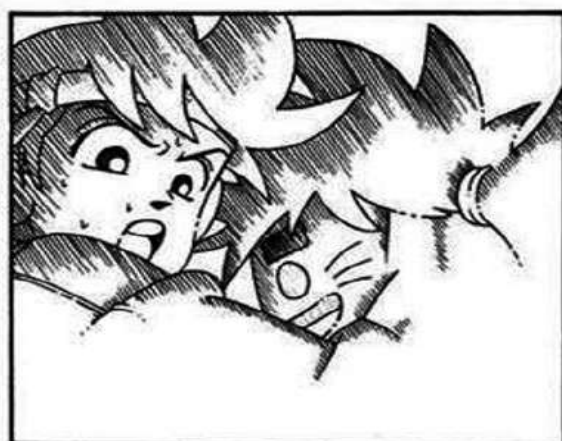


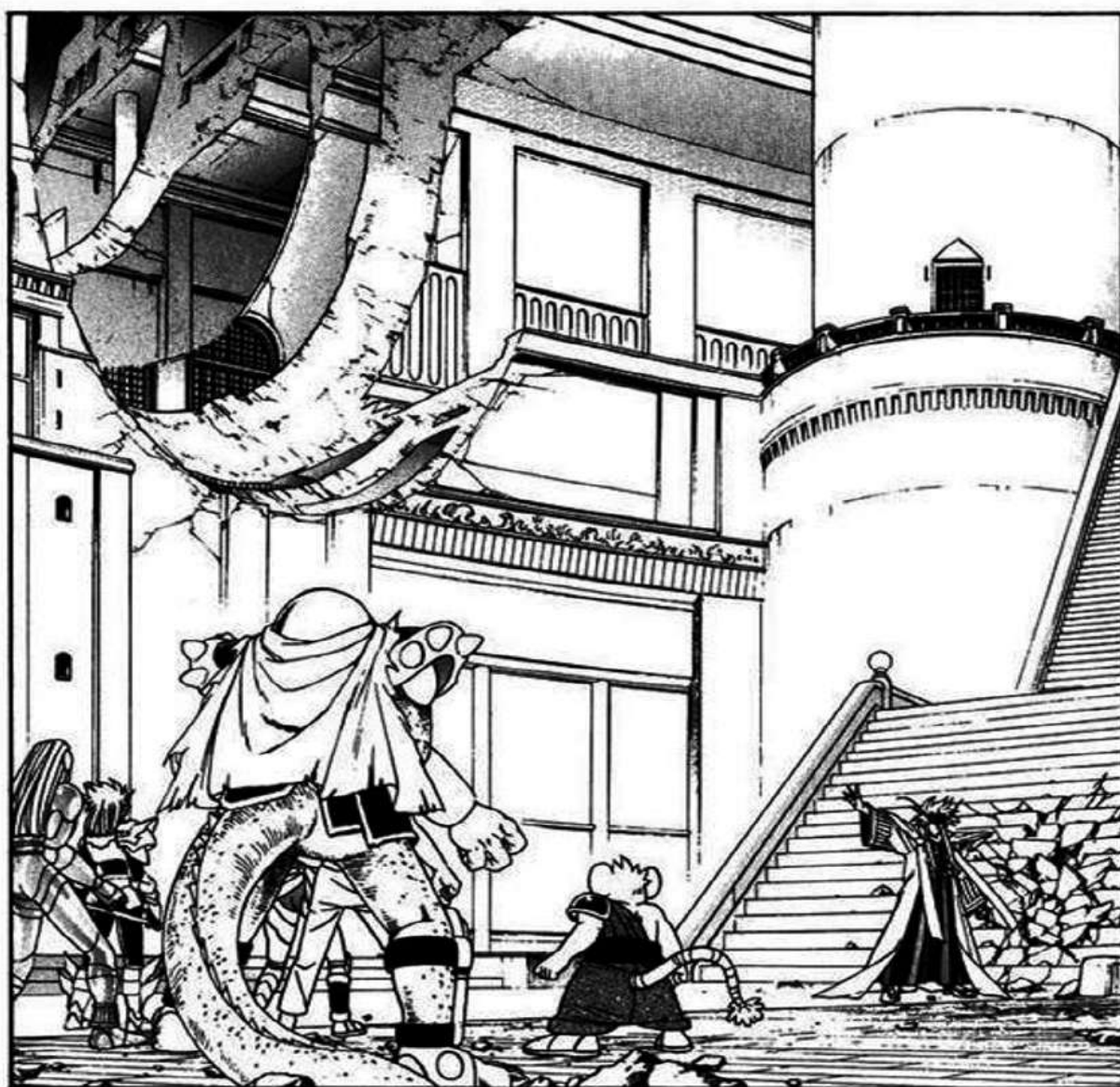
戦慄の事実...!!!の巻

CHAP 31: SỰ THẬT KHỦNG KHIẾP





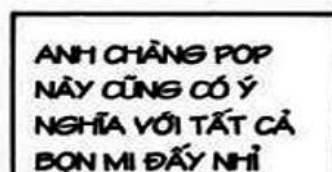
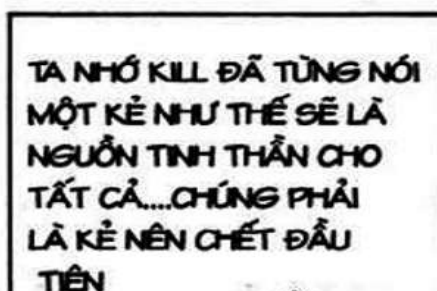




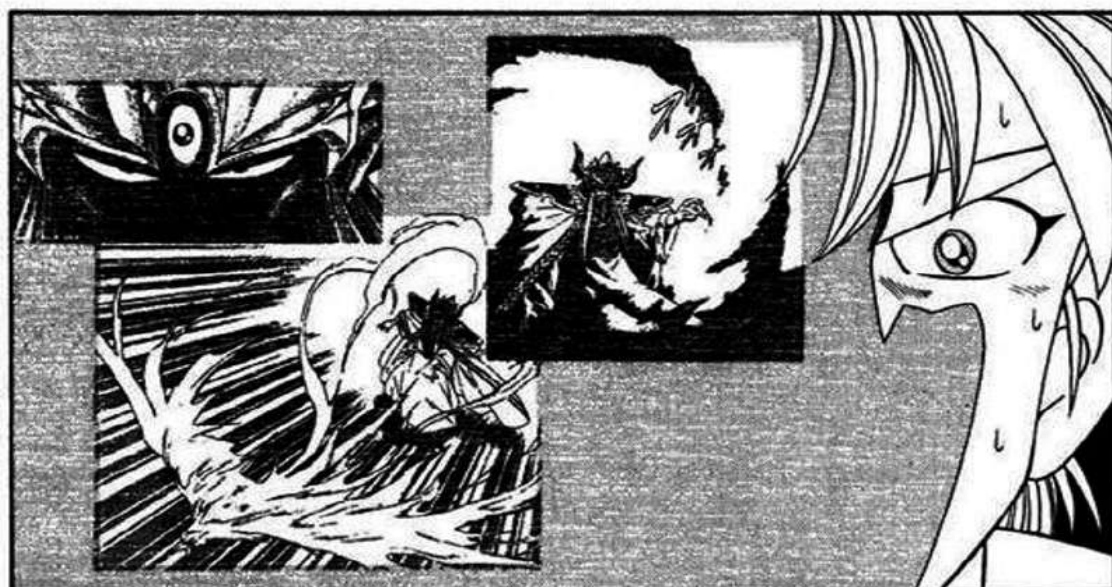














NẾU ĐÚNG VẬY THÌ
TẤT NHIÊN CHÚNG TA
KHÔNG THỂ THẮNG.
LIỀU LÌNH CHỐNG LẠI
HẮN Ở ĐÂY



TA ĐÃ TÌM RA
BÍ MẬT CỦA
HẮN TA



NGÀI DAI SẼ
ĐÁNH BẠI MI

NHUNG
HÃY NHỚ



ĐỪNG TỎ RA
THƯƠNG HẠI
MAU TÔI GIẾT
TA ĐI



VẪN CÒN
TÊN DAI

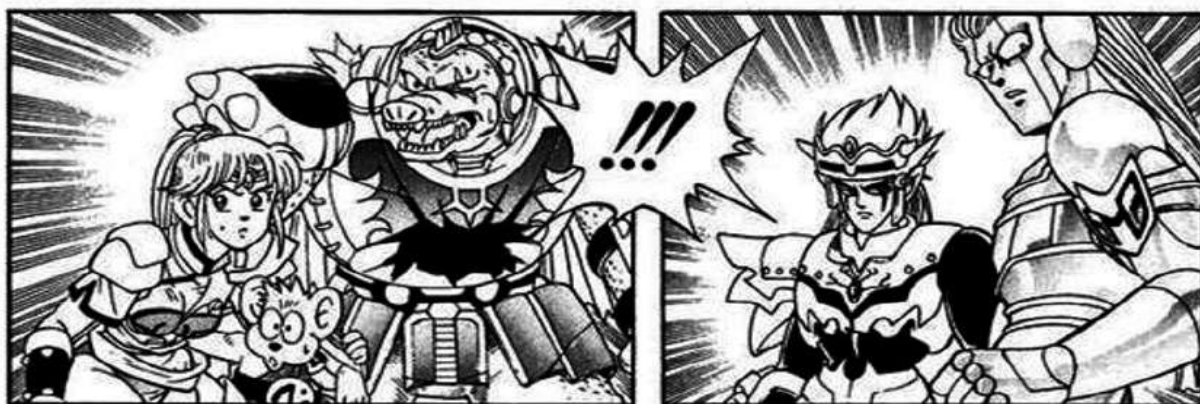
ĐỪNG



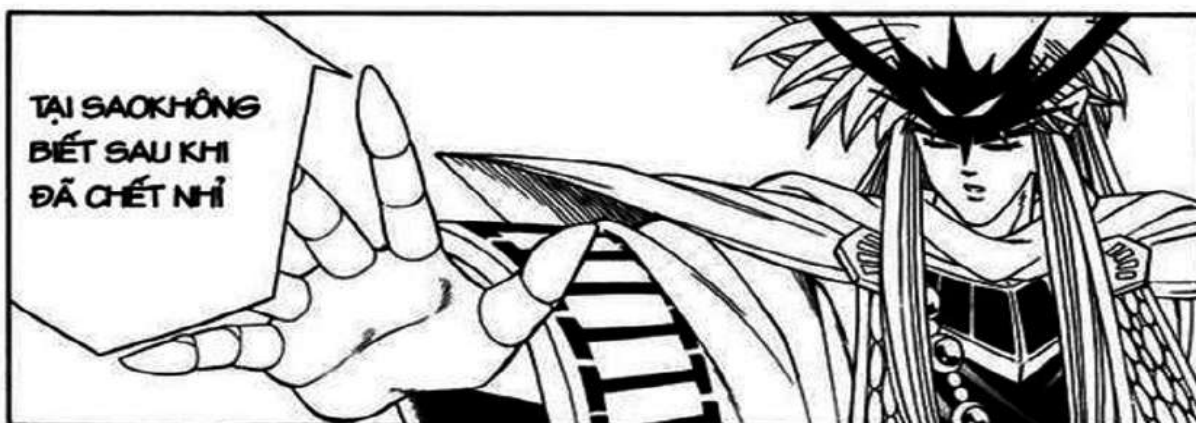














ミスト キル まさ
影と死神の巻 CHAP 312: MYST VÀ KILL









ĐỪNG TỌC
MẠCH...KẸ BIẾT
CHUYỆN ĐÓ SẼ
PHẢI CHẾT...
KHÔNG CÓ
NGOẠI LỆ...

CHỈ VÀI LẦN NHƯNG MI
ĐÃ THẤY TA CHIẾN ĐẤU
TRONG HÌNH DẠNG NÀY
VÀ TA CŨNG ĐÃ NÓI VÀ
GIỜ CŨNG
NHẮC LẠI



NHƯNG
ĐỪNG
QUÊN

VẬY TẠI SAO
GIỜ LẠI....



...
!?



NGAY CẢ
TA CŨNG
VẬY

VÀ ĐÓ CŨNG LÀ
LÝ DO TẠI SAO
MI ĐÃ ĐỊNH GIẾT
TA KHI LẦN TRƯỚC
TA SỬ DỤNG NÓ



DÙ TA TRUNG
THÀNH VỚI CHÚA
TỂ YÊU MA NHƯNG
TA KHÔNG PHỤC
VỤ ÔNG TA



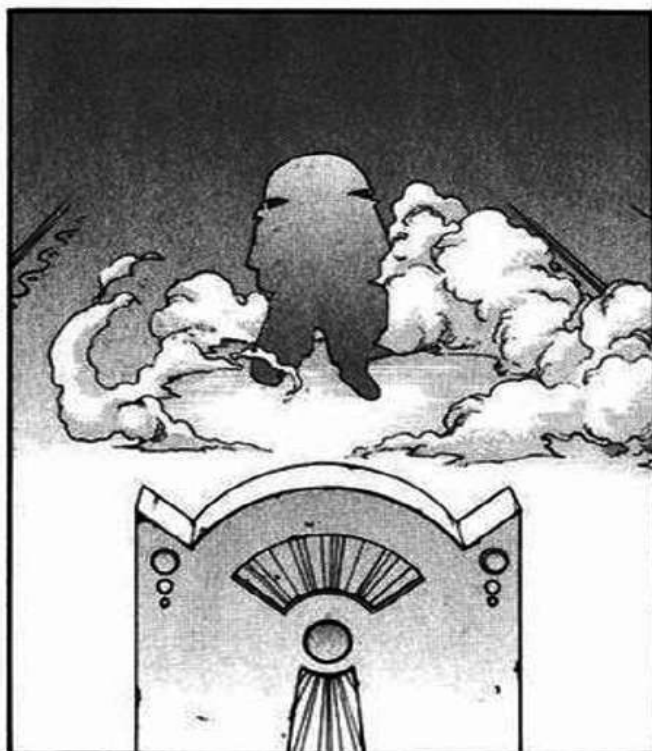
VỊ TRÍ CỦA MI
CHẴNG HƠN
GI MỘT CÔNG
CỤ CỦA TA

ĐỪNG
.....

TRONG LỰC
LƯỢNG YÊU
MA, MI LÀ
NGOẠI LỆ



TA VẪN NHỚ
NGÀY ĐẦU
TÊN MI XUẤT
HIỆN





TÔI ĐÃ ĐƯỢC GỬI
LẠI ĐỂ TRỢ GIÚP
CHO NGÀI KHI BIẾT
THAM VỌNG CỦA
NGÀI...TÔI LÀ SỨ
GIẢ THIÊN CHÍ
CHO NGƯỜI ẤY



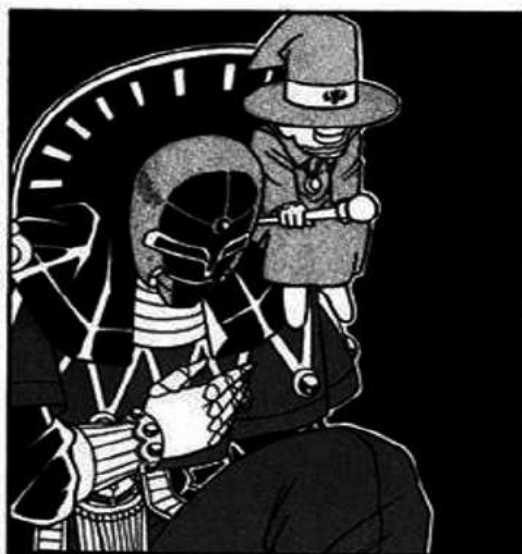
NHIỆM VỤ CỦA TÔI
LÀ ÁM SÁT...SỰ XUẤT
HIỆN CỦA TÔI LÀ VÌ
SỰ CAO QUÝ CỦA
NGÀI

MỘT NGƯỜI TRỢ
GIÚP CÓ THỂ TRỞ
THÀNH KẺ ÁM SÁT
NGAY KHI TA THẤT
BẠI ĐÚNG KHÔNG?



FUHA
HABA
HABA!

TRỢ
GIÚP
....

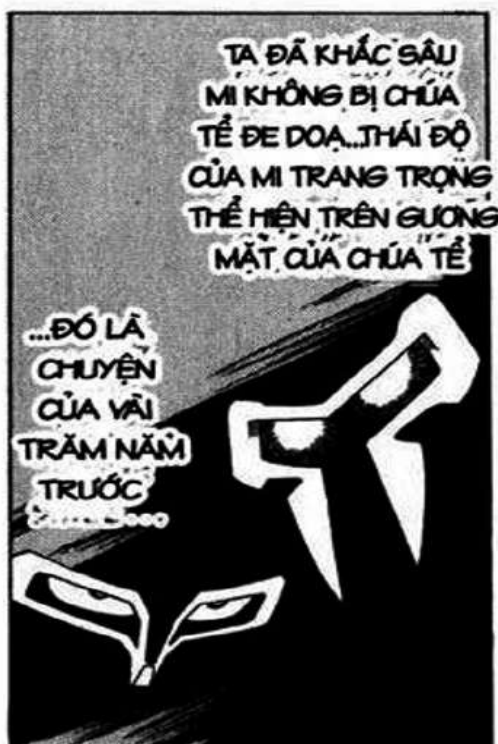


TÊN CỦA
MI CŨNG
ẨN CHỨA
"GIẾT
VEARN"
....!!!

V K
E I
A L
R N
...

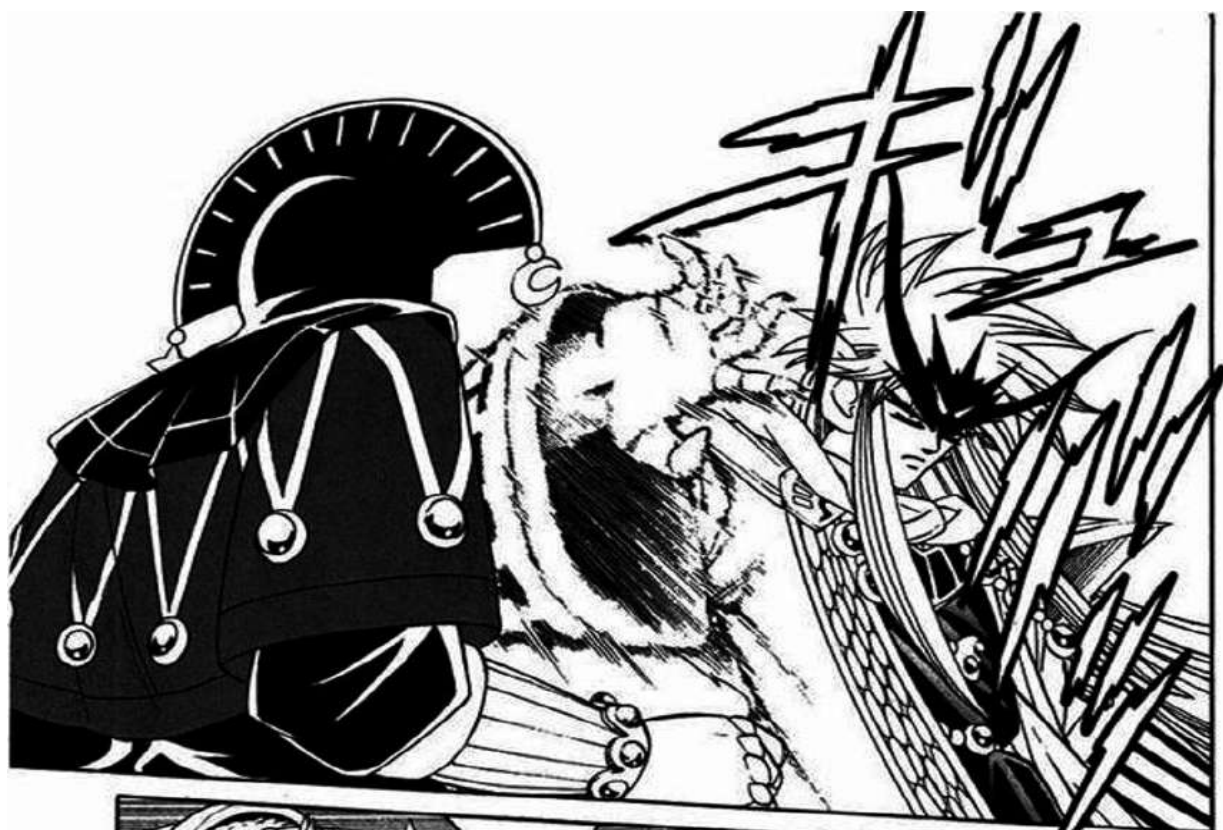


NÓI CÁCH
KHÁC, MI LÀ
NGƯỜI GIÁM
SÁT CỦA
NGƯỜI ĐÓ

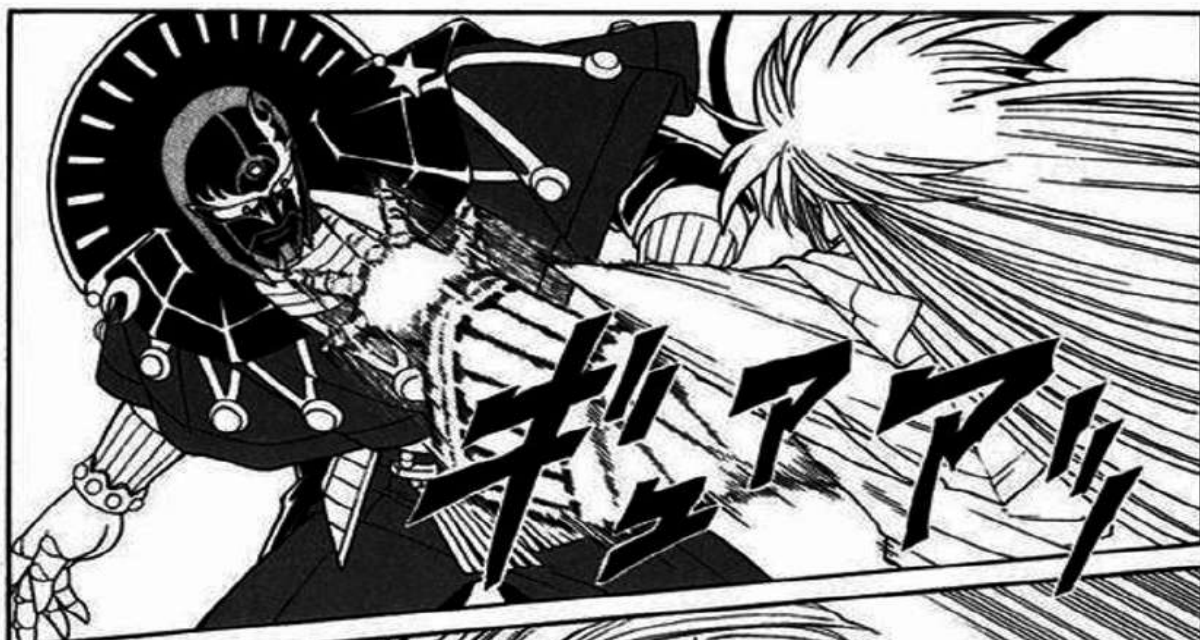
















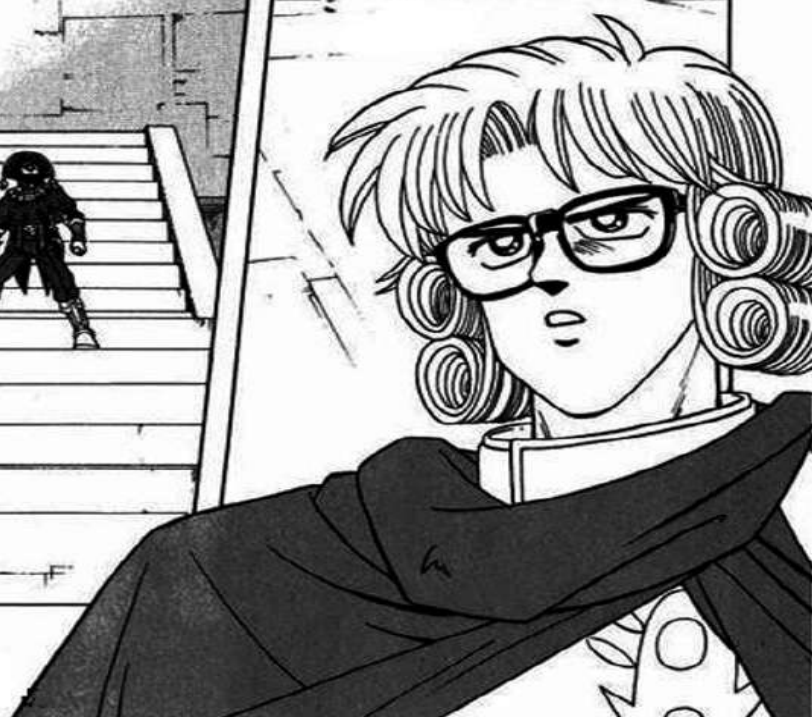


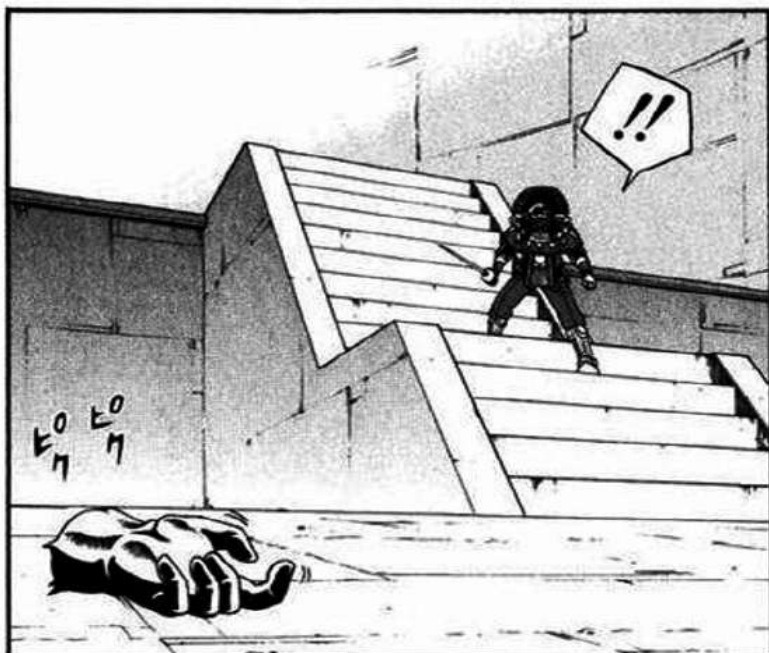
MOSHASU KANJI TL: TRANSFORMATION SPELL





し こ けっ ちゃく せん まき 死を超えた決着戦の巻













TA ĐÃ SỐNG
LÂU RỒI VÀ TA
SẼ DÙNG SINH
MẠNG TA ĐỂ
ĐÁNH BẠI MI



KANJI TL: ECHOING SEA FLASH



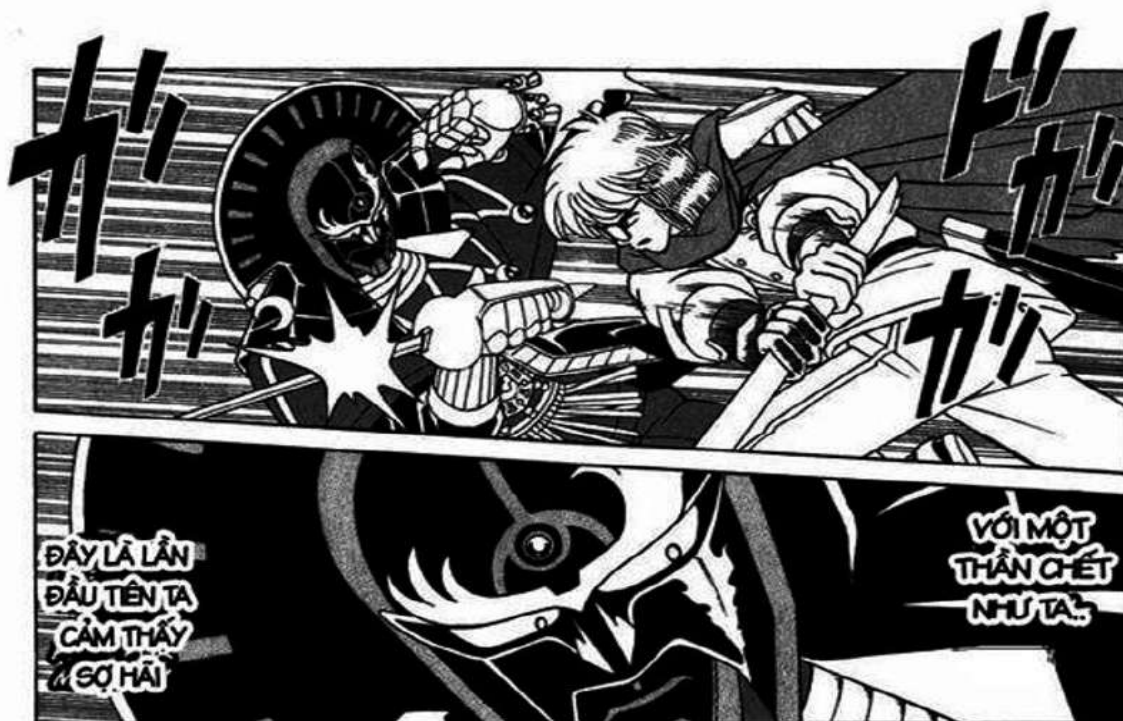
KAI-
MEI-
SENI
!!!



KILL-
VEARN
!!!

Tiếp
chiều
đi..!!

















MI LÀ KẸ ĐẤU
TÊN KHIẾN TA
PHẢI NGHIÊM
TÚC CHIẾN ĐẤU
TỚI VẬY



NÓI HAY
LẮM



TA LÀ
THẦN
CHẾT

TA SẼ KHÔNG CHẤP
NHẬN KẾT QUẢ ĐÓ...
TA PHẢI LÀ NGƯỜI
QUYẾT ĐỊNH SỐNG
CHẾT.









VĨNH BIỆT
THÂN CHẾT

ĐÚNG NHƯ TA
NGHĨ MI SẼ KHÔNG
CHUẨN BỊ CHO SỰ
"KHÔNG THỂ" MÀ

**AVAN
STRASH!
!!!!**

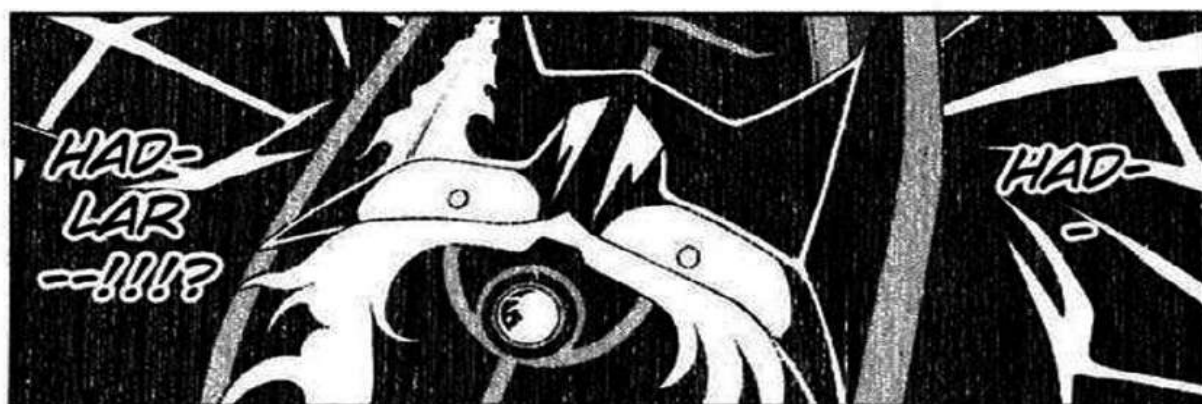




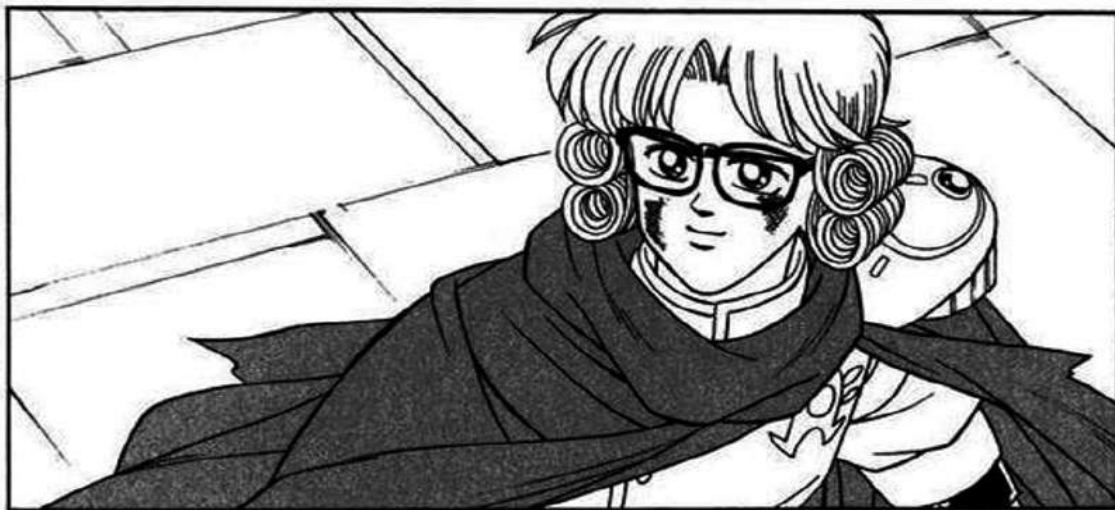
ジャッジャッ くだ
裁きは下った...!
CHAP 314: SỰ TRÙNG PHẠT **の巻**













MAENKI KANJI TL: DEMON FIRE ENERGY (DEMONIC FIRE)





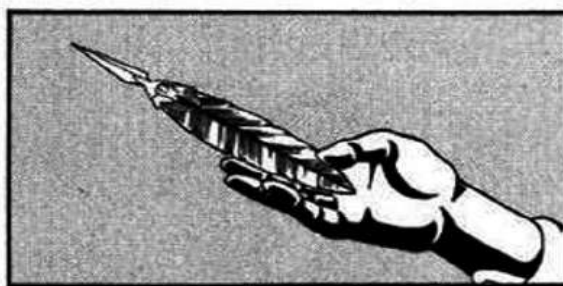
HẮN TA ĐANG BỊ BẮT
LỬA...AVANSTRASH ĐÃ
MANG NÓ TỚI XUNG
QUANH HẮN TA



VÀ MAGMA TRONG
CƠ THỂ HẮN ĐÃ
BỊ KÍCH THÍCH







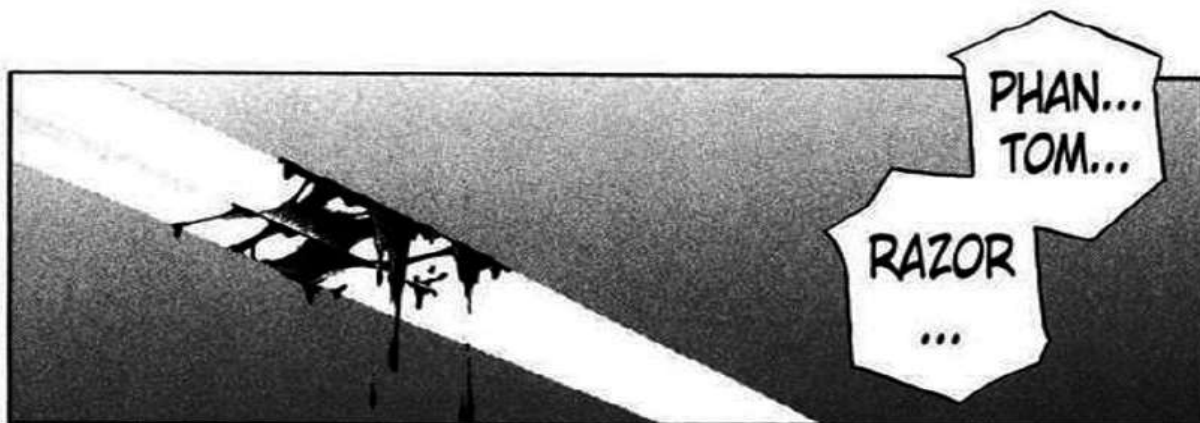








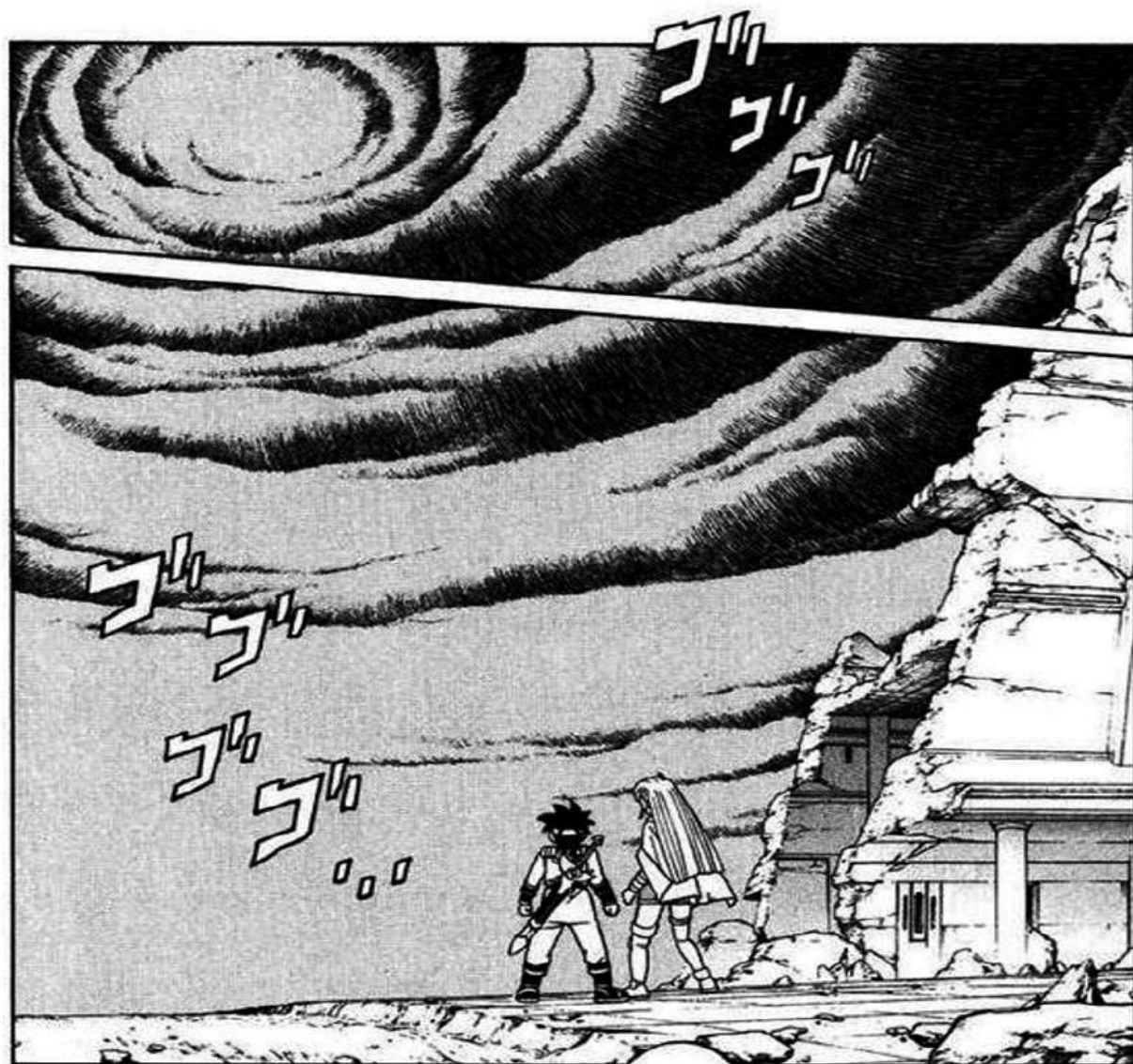












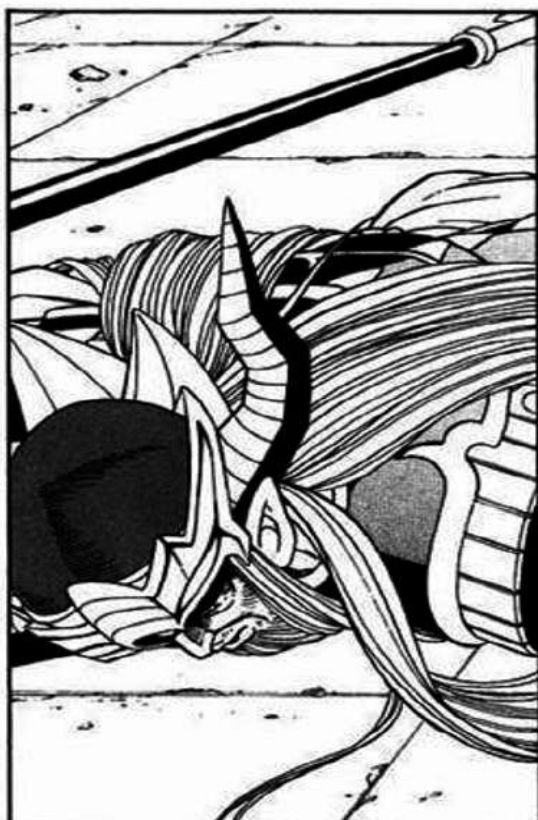


バーン最大の謎

CHAP 315: BÍ ẨN LỚN NHẤT CỦA YEARN ^{さい だい なぞ} ^{まき} の巻











MI CHƯA
BAO GIỜ
NGỪNG
GÂY ẦN
TƯỢNG
VỚI TA



NÓ ĐÃ
CỨU MẠNG
CỦA TA



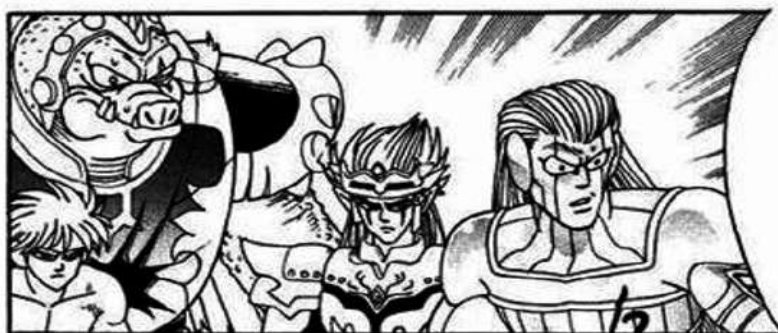
THẬT MIA MAI
CHO LỜI CẢNH
BÁO CỦA TA....
RỒI ĐỂ KẾT
THÚC TA LẠI BỊ
MI GIẾT CHẾT



...FU...
FUFU
FU...







NGƯỜI MÀ CHÚNG TA GỌI
LÀ MYST VEARN THỰC CHẤT
KHÔNG TỒN TẠI TRÊN ĐỜI
CÂU CHUYỆN CỦA HẮN TA
SỚM ĐÃ NÓI RÕ ĐIỀU NÀY

TẤT NHIÊN....
CƠ THỂ BỊ
ĐÓNG BĂNG
THÌ CŨNG
CHẴNG HƠN
GÌ MỘT CON
RỐI BẤT ĐỘNG....



VEARN ĐÃ TÌM THẤY MỘT
QUÁ VẬT Ở MAKAI VÀ ĐÃ
ĐỂ CHO NÓ NẮM GIỮ VÀ
QUẢN LÝ CƠ THỂ CỦA MÌNH
HẮN CÓ THỂ SỬ DỤNG NÓ
VÀ BẢO VỆ NÓ....VÀ KẾT
QUẢ LÃ TẠO RA NGƯỜI
MÀ CHÚNG TA BIẾT DƯỚI
CÁI TÊN LÀ MYST VEARN

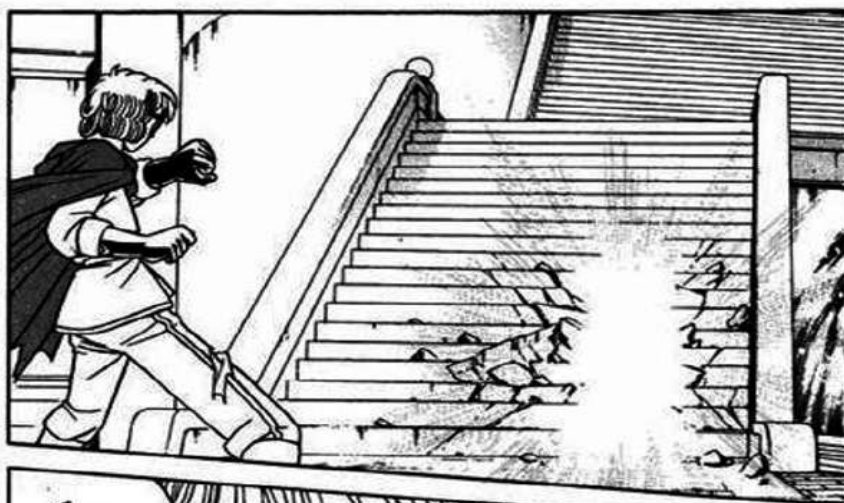






















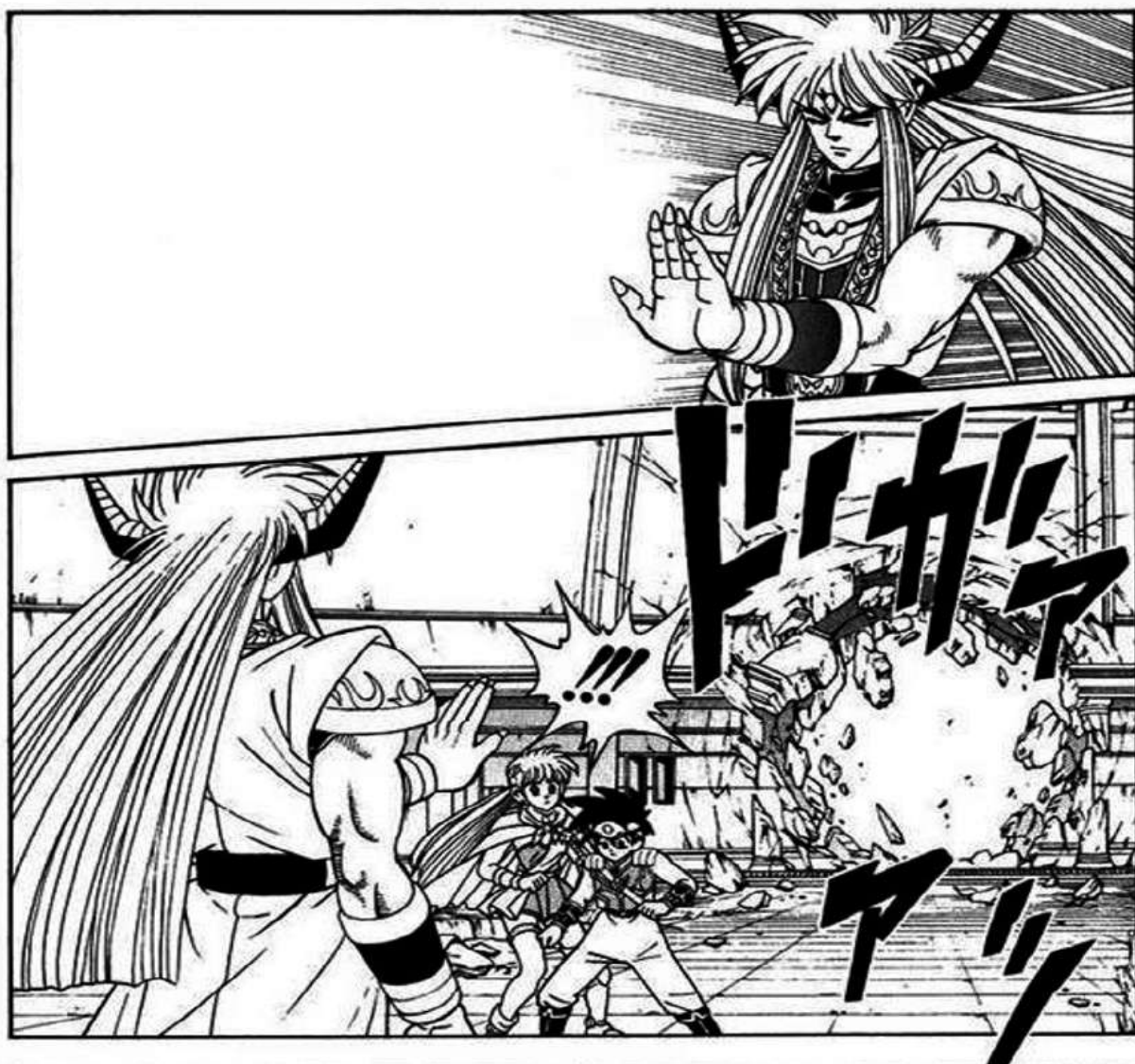
しん だい ま おう こう りん まき
真・大魔王降臨!!!の巻

CHAP 316: CHÚA TỂ YÊU MA GIÁ LÂM







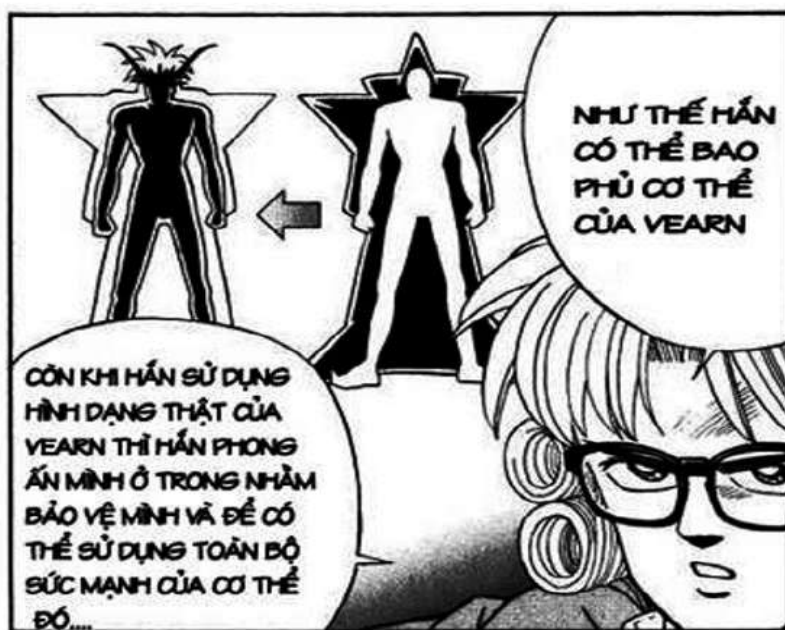
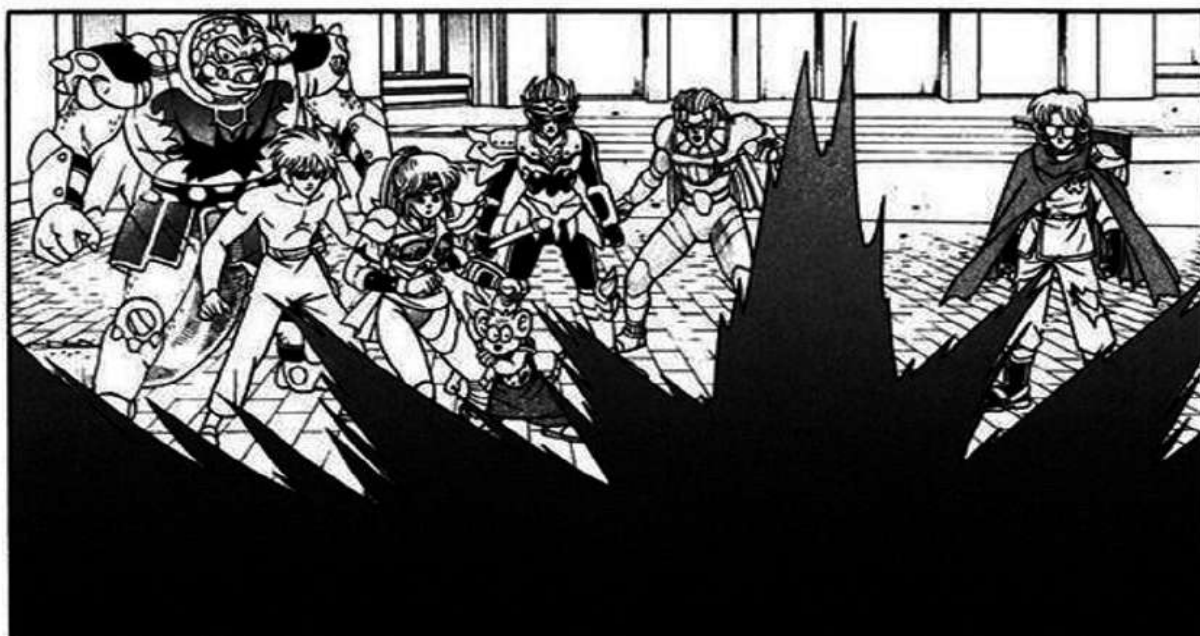














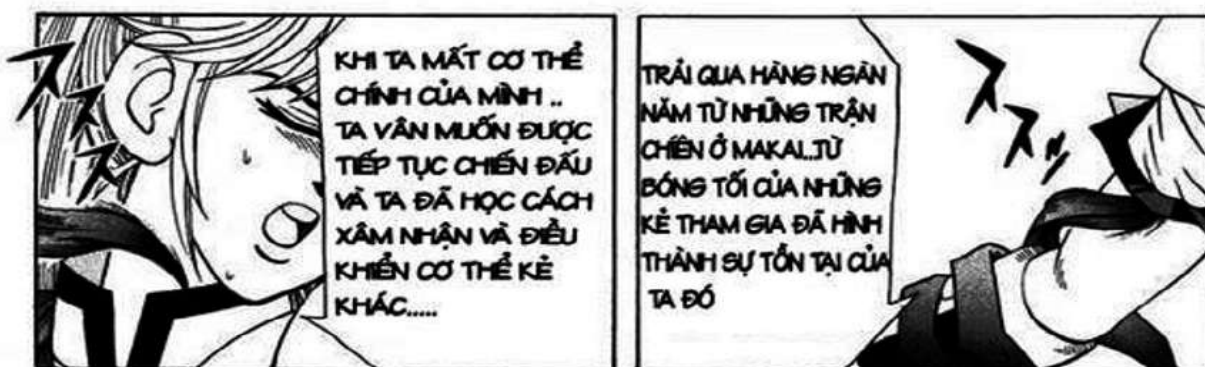






TA LÀ DẠNG NĂNG
LƯỢNG ĐEN TẬP TRUNG
VÌ VẬY TA CÓ THỂ Ở
BẤT CỨ Đâu NHƯ LÀ
MỘT CON MA HOẶC
NHƯ MỘT DẠNG KHÍ
GAS

NHƯ AVAN
ĐÃ NÓI...



KHI TA MẤT CƠ THỂ
CHÍNH CỦA MÌNH ..
TA VẪN MUỐN ĐƯỢC
TIẾP TỤC CHIẾN ĐẤU
VÀ TA ĐÃ HỌC CÁCH
XÂM NHẬN VÀ ĐIỀU
KHIỂN CƠ THỂ KẸ
KHÁC.....

TRÁI QUA HÀNG NGÀN
NĂM TỪ NHỮNG TRẬN
CHIẾN Ở MAKAI TỪ
BÓNG TỐI CỦA NHỮNG
KẸ THAM GIA ĐÃ HÌNH
THÀNH SỰ TỒN TẠI CỦA
TA ĐÓ



ĐÓ LÀ CHỌN
LỰA DUY NHẤT
CỦA TA

TA SẼ XOÁ LINH HỒN
KẸ TA BẮT ĐƯỢC VÀ
BIẾN NÓ THÀNH CỦA
TA.....CỨ THỂ Ở MAKAI
TA DI CHUYỂN TỪ CƠ
THỂ NÀY TỚI CƠ THỂ
KHÁC MẠNH HƠN

NHƯ THỂ
NÀY...

...KU...
AAAH
--!!!



NHƯ NGÀI ĐÃ TỪNG
NÓI...SỐ PHẬN CỦA
MI LÀ ĐỂ PHỤC
VỤ CHO TA

NHỜ MỘT CƠ
THỂ KINH TỒN
MÀ TA ĐÃ GẶP
ĐƯỢC NGÀI
VEARN

ĐỪNG NHÌN TA
THƯƠNG HẠI
NHƯ VẬY
CROCODINE

...
FUHA-
HAHA
!

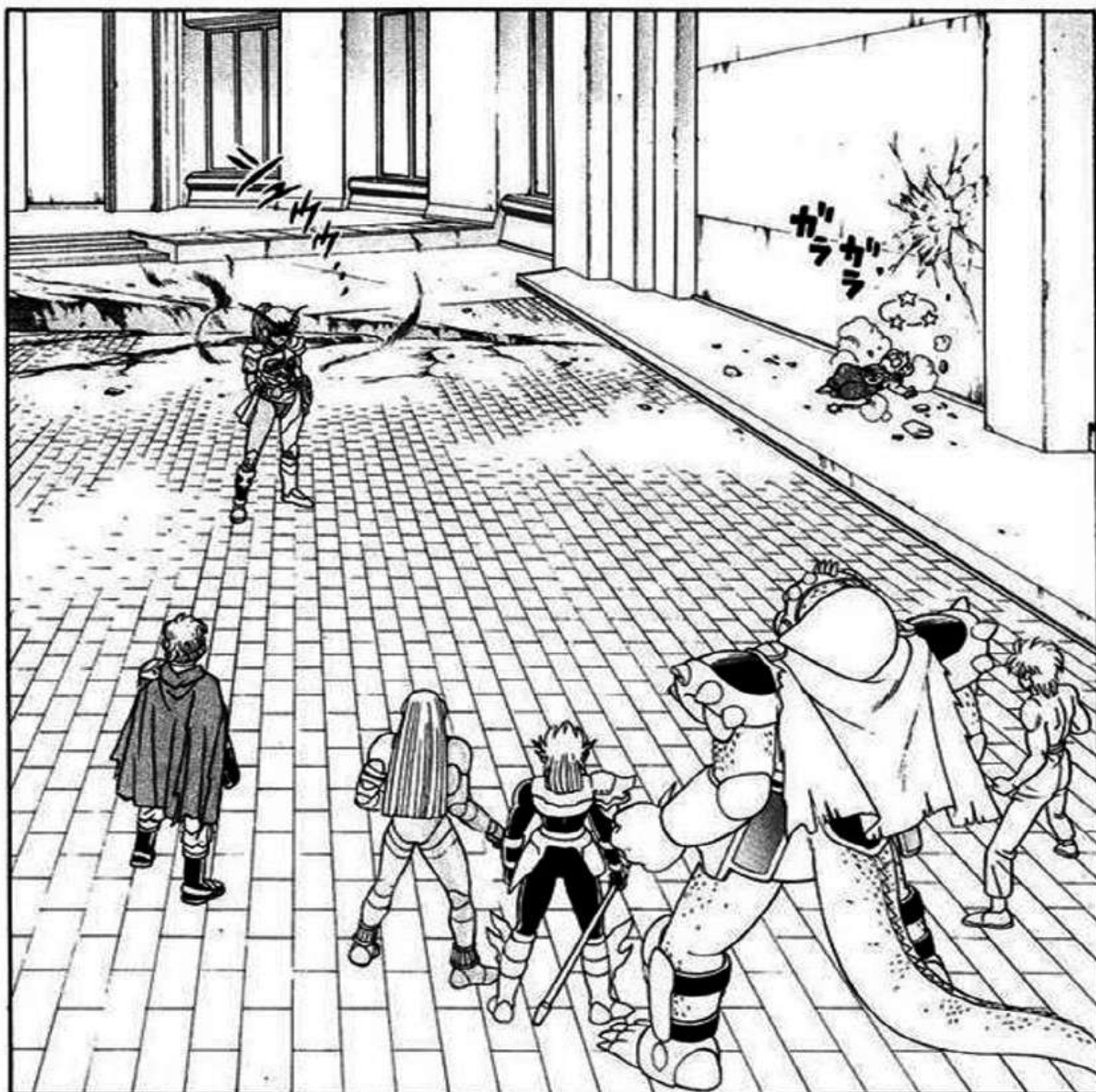
VÀ TA PHẢI TIẾP
TỤC PHỤC VỤ
NGÀI ẤY

ĐÓ LÀ KHẢ NĂNG
CỦA TA..VÀ NGƯỜI
NHƯ NGÀI VEARN
LẠI CẦN TỚI TA











DRAGON QUESTーダイの大冒険ー20(完)



 集英社文庫(コミック版)

PHÂN THỨC

ドラゴンクエスト DRAGON QUEST-ダイの大冒険- 20

2004年2月23日 第1刷

定価はカバーに表示してあります。

著者

さん い ほり	さん だ い	じょう だ い	りく じ じ
稲堀	田井	条田井	陸司二
こう ゆう			
浩雄			

發行者 山路則隆

発行所 株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋 2-5-10
〒101-8050

電話 東京 (3230) 6251 (編集)
(3230) 6393 (販売)
(3230) 6080 (制作)

印刷 株式会社 美松堂
中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

© Riku Sanjō 2004
© Kōji Inada 2004
© Yūji Horii 2004

Printed in Japan

ISBN4-08-618082-0 C0179



9784086180825

ISBN4-08-618082-0

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円+税

WITH HIS NEWLY AWAKENED
POWER, DAI ANNIHILATES
DEMON LORD VEARN AS
THEIR FIERCE BATTLE DRAWS
TO A CLOSE. MEANWHILE, THE
PAWN HYM JOINS POP AND
THE OTHERS IN THEIR BATTLE
AGAINST MYST-VEARN, EVEN-
TUALLY DRIVING HIM INTO A
CORNER. BUT NOW THAT
MYST-VEARN HAS REVEALED
HIS TRUE FACE, WHAT
SECRET POWERS WILL
HE UNLEASH...!?



— BLOOD FIGHT ARC —
II



The Adventure of Dai